



Manual

9064377

DK/N: Rundbue telthal (Original)

S: Vindskydd (Översättning av original dansk monteringsanvisning)

D: Rundbogenzelthalle (Übersetzung von der original dänischen Sammelanleitung)

GB: Storage tent (Translation of original Danish assembly instructions)

12 x 9,15 x 4,5 M

Skylight



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DK

S

D

GB

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

Rundbue telthal m/skylights - Varenr. 9064377

Beskrivelse:

Stor rundbue telthal med en længde på 12 meter, og skylights i toppen, der giver masser af dagslys. Rundbuehallen er udført i en meget solid konstruktion, med en ramme af stærke galvaniserede stålrør, og med en bue for hver anden meter. Det giver en stor stabilitet, høj styrke og ikke mindst lang holdbarhed. Buekonstruktionen er også med til at gøre hallen sikker om vinteren, da sneen glider af, så du undgår problemer med for højt snetryk på tagdugen. Dugen er fremstillet af grønt, UV-bestandigt PVC, 610 g/m².

Mål: L12 x B9,15 x H4,5 meter

Mål, indgangsparti: B3,5 x H3,5 meter

Vægt: 1.000 kg

Kvalitet, PVC-dug: 610 g/m²

Ramme, buer: 76 x 1,8 mm rør

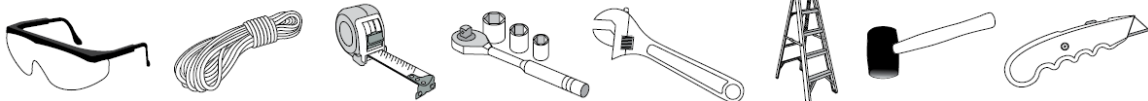
Ramme, vandrette rør: 48 x 1,5 mm rør

Rundbuehallen skal fastgøres til underlaget med tre spyd i hver bundplade (følger med).

Tilsigtet anvendelse: Telthallen må kun monteres og anvendes som beskrevet i vejledningen, al anden anvendelse betragtes som forkert.

Indhold

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER	3
FORANKRING	4
OPSTILLINGSSTED	4
Rengøring / vedligeholdelse	5
Komponentliste	6
Montering af stel	9
Trin 1: Bundplader og pløkker	9
Montering af forankring	10
Isætning af jordbor	10
Trin 2: Bue nr. 1 og frontgavl med dør	11
Trin 3: Montering af indvendig bue nr. 2 – nr. 6	12
Trin 4: Montering af bue nr. 7 og endegavl	13
Trin 5: Montering af tagås, støtterør	14
Trin 6: Oprettning af stel og fastgørelse af bundplader med pløkker og jordbor	14
Montering af teltdug	15
Trin 1: Frontgavl med dør	15
Trin 2: Endegavl	15
Trin 3: Tagdug	16
EU overensstemmelseserklæring	17



Læs samvejledningen grundigt inden samling. Denne rundbue telthal skal være sikkert forankret.

DETTE ER EN MIDLERTIDIG INDRETNING OG ANBEFALES IKKE SOM PERMANENT INDRETNING.

Før start: Det anbefales at være 4+ personer til samlingen. Estimeret arbejdstid er 6 timer.



DU SKAL LÆSE DETTE DOKUMENT FØR DU BEGYNDER AT SAMLE RUNDBUE TELHALLEN.

Tak fordi du har købt vores rundbue telthal. Hvis produktet samles og vedligeholdes korrekt, vil det holde i mange år. Denne vejledning indeholder nyttige henvisninger og vigtig information til sikkert at kunne samle og vedligeholde telthallen korrekt. Læs instruktionerne **inden** samlingen påbegyndes. Skulle der opstå spørgsmål under samlingen, kontakt da leverandøren.



VIGTIGT

Vær opmærksom på at der i nogle lande kan være krav om godkendelse til opstilling af telthaller – undersøg derfor altid med lokale myndigheder.



VIGTIGT

Sne og is kan få teltet til at kollapse. Fjern straks sne eller is, som har samlet sig fra tagkonstruktionen med en kost, moppe eller andet redskab med bløde sider. Vær ekstremt påpasselig, når der fjernes sne fra teltdugen – fjern det altid fra ydersiderne af konstruktionen – aldrig indefra! Brug ikke værktøj eller redskaber med hårde kanter såsom river og skovle for at fjerne sne. Det vil kunne lave huller i teltdugen.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER



- Anvend øjenbeskyttelse.
- Anvend hovedbeskyttelse.
- Anvend handsker når der håndteres metalrør.
- Anvend en byggepladstavle når der arbejdes med elværktøj og ledninger.
- Kravl ikke på telthallen eller stellet under eller efter opbygning.
- Ophold dig ikke i telthallen i stærk vind, tornadoer eller orkan.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation hvis telthallen er lukket.
- Opbevar ikke farlige materialer i telthallen.
- Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation.
- Vær opmærksom på brandrisikoen - Ryg ikke og brug ikke udstyr med åbne flammer i eller rundt om telthallen.

FORANKRING



ADVARSEL: Forankringen er en integreret del af telthallens konstruktion. Forkert forankring kan medføre ustabilitet og fejl i konstruktionen. Forankres telthallen ikke korrekt, vil leverandørens garanti bortfalde og det kan medføre alvorlig person- og materielskade.

OPSTILLINGSSTED

Det er vigtigt at vælge det rigtige opstillingssted før samlingen påbegyndes.

- Opstil aldrig telthallen under strømledninger.
- Find ud af om der befinder sig underjordiske kabler eller rør **før** opstillingsstedet forberedes eller telthallen forankres.
- Opstillingsstedet skal være med god afstand til strukturer som sne fra telthallen kan falde ned på eller omkring.
- Opstil ikke telthallen hvor tunge objekter sne og is, store grene eller andre overhængende genstande kan falde ned.
- Teltdugen kan hurtigt fjernes og opbevares forud for hårde vejrforhold. Hvis der forudsiges stærk blæst eller hårdt vejr, anbefales det at fjerne teltdugen.

Når opstillingsstedet er valgt, er det vigtigt at forberede området. Følgende egenskaber vil være med til at sikre telthallen som helhed.

- Overfladen skal være plan for korrekt og sikkert at oprette og forankre stellet.
- Dræning: Vand der løber fra telthallen og fra områder rundt om telthallen, bør drænes væk fra stedet for at forhindre skader på området, telthallen og telthallens dele.



ADVARSEL: De personer som opstiller telthallen er ansvarlige for at beregne og indrette al nødvendig midlertidig afstivning, afstøtning og understøtning i opstillingsprocessen. Af sikkerhedshensyn skal personer som ikke er fortrolige med anerkendte opstillingsmetoder og -teknikker, **søge hjælp hos fagmand.**

Rengøring / vedligeholdelse




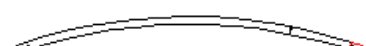
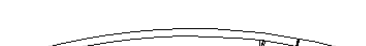

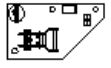
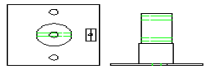

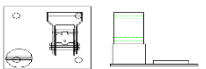
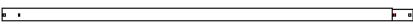



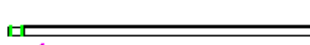
En stramtsiddende teltdug sikrer længere levetid og bedre funktion. Hold derfor altid teltdugen stram. Løst stof kan fremskynde nedbrydningen af dugen.



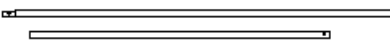
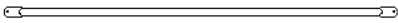


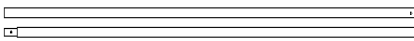
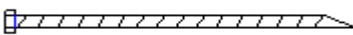






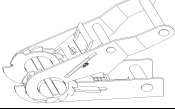



Brug ikke blegemiddel eller stærke, slibende produkter til at rengøre teltdugen med. Teltdugen rengøres let med mild sæbe og vand.


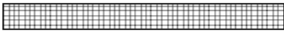

Sørg altid for at teltdugen er helt tør før den pakkes ned for at undgå dannelsen af mug og skimmel. Undgå desuden at pakke dugen op og ned i frostvejr, da man derved risikerer at teltdugen revner.

Vær opmærksom på at der vil kunne danne sig kondens på indersiden af teltdugen i forbindelse med ændringer i lufttemperaturen og-fugtigheden. Dette er normalt og betyder ikke, at teltet er utæt.

Komponentliste

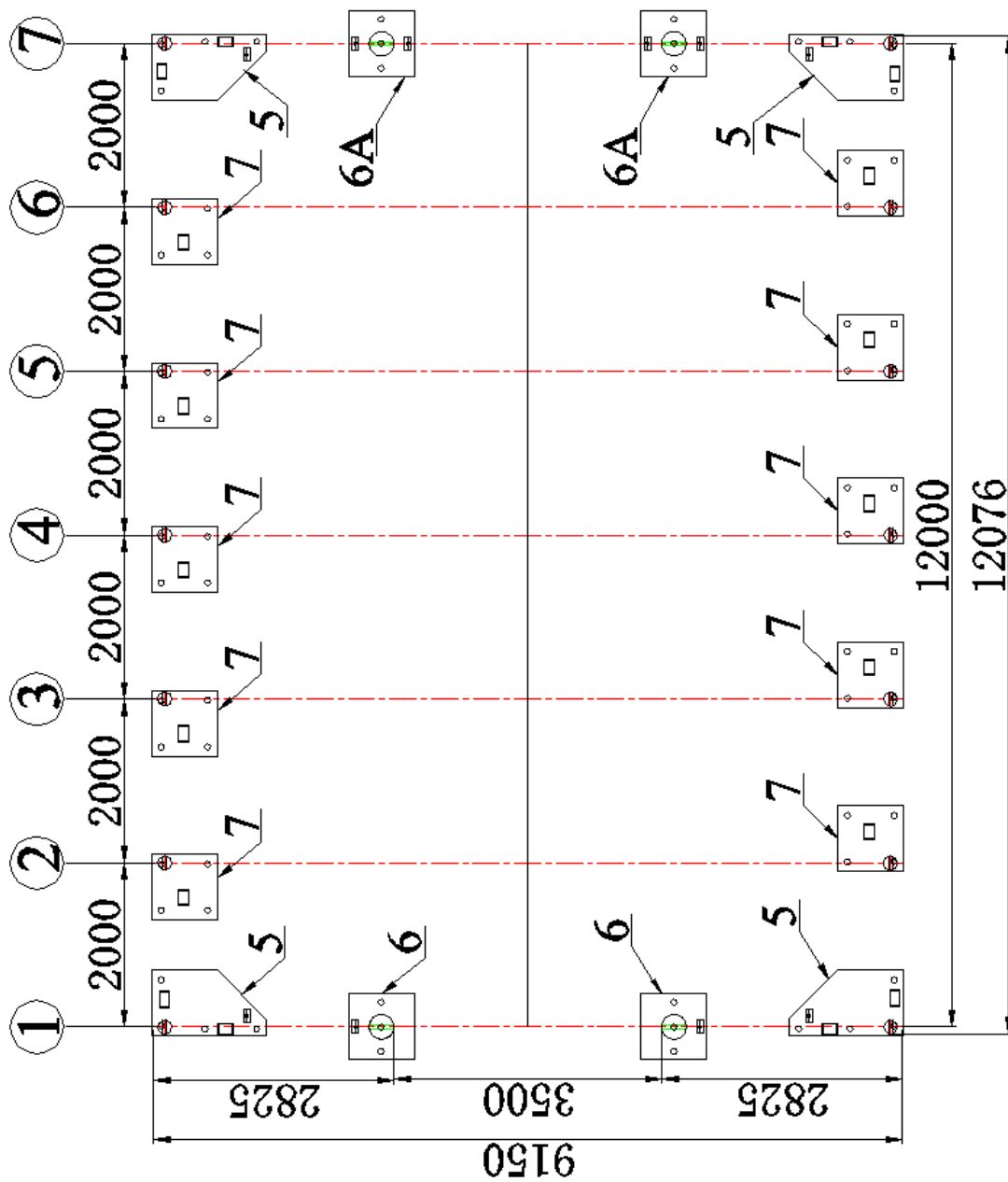
Rundbue telthal 304015(B9.15xL12xH4.5m) Komponentliste			
Del nr.	Beskrivelse		Antal
1	Bøjet tagrør		7
2	Bøjet midterrør		10
2A	Bøjet midterrør til front- og endegavl		4
3	Bøjet underrør		10
3A	Bøjet nedre rør til front- og endegavl		4
4	Tagås		30
5	Bundplade til fire hjørner (venstre og højre)		4
6	Bundplade til frontgavl		2
6A	Bundplade til endegavl		2
7	Bundplade til indvendig bue		10
8	Nedre portal til front- og endegavl		4
9	Øvre portal til frontgavl		2
9A	Øvre portal til endegavl		2
10	Sideskinne til front- og endegavl		4
10A	Midterskinne til front- og endegavl		1+1

11	Tværbjælke til frontgavl		1+1
12	Nedre opstrammer (side) til front- og endegavl		4
12A	Nedre opstrammer (midte) til bagpanel		1
13	Støtterør		4
13A	Rørklemme til nr.13		8
14	Opstrammer til tagdug 4+1 stk/sæt		2 sæt
15	Skiner til dør		1+1
16	Jordspyd		32
16A	Jordbor og håndtagsæt		18 sæt
17	Bræddebolt M12x100 til tagås nr.4		35
18	Bolt M10x90 til rør		92
19	Bolt M10x30 til forbindelsesplade		16
20	Bolt M10x100 til tværbjælke nr.11		12
20A	Bolt M8x50 til skinne nr.10A		2
21	Spændegjord (monteret på bundplader)		18
22	Teltdug, tag		1
23	Teltdug, frontgavl		1
23A	Teltdug, endegavl		1

24	Reb til cover, 25m/bundt		8 bundter
25	Bånd til spændegjord		14
26	Prop		16

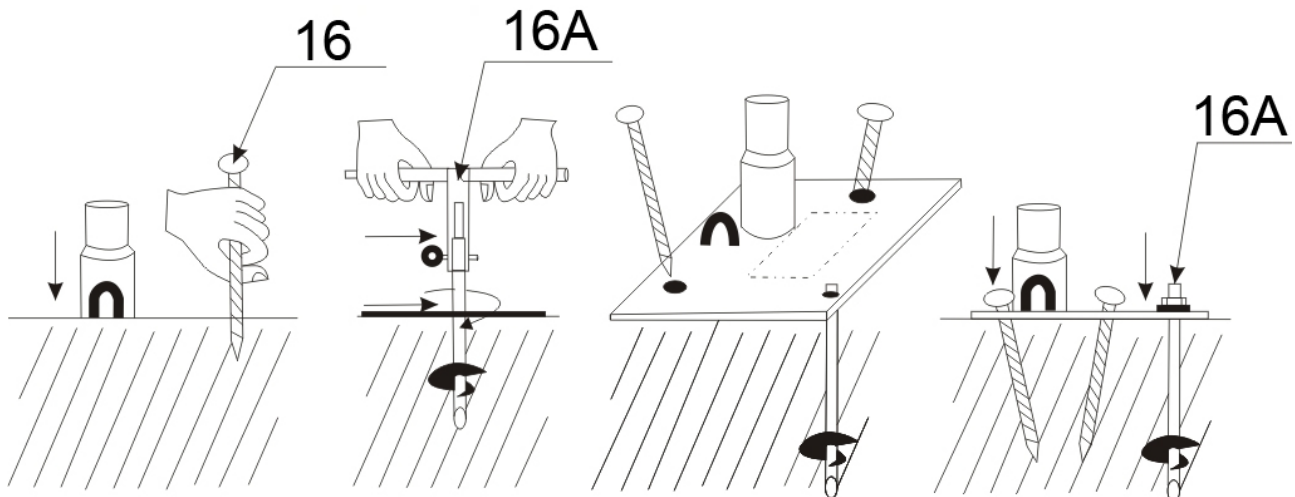
Montering af stel

Trin 1: Bundplader og pløkker



Montering af forankring

Som vist i figur 1, er hver bundplade (Nr. 5 og 7) udstyret med 1 stk. jordbor (Nr. 16A) og 2 stk. pløkker (Nr. 16), bundplade (Nr. 6 og 6A) med 1 stk. jordbor (Nr. 16A) og 1x pløkke (Nr. 16).



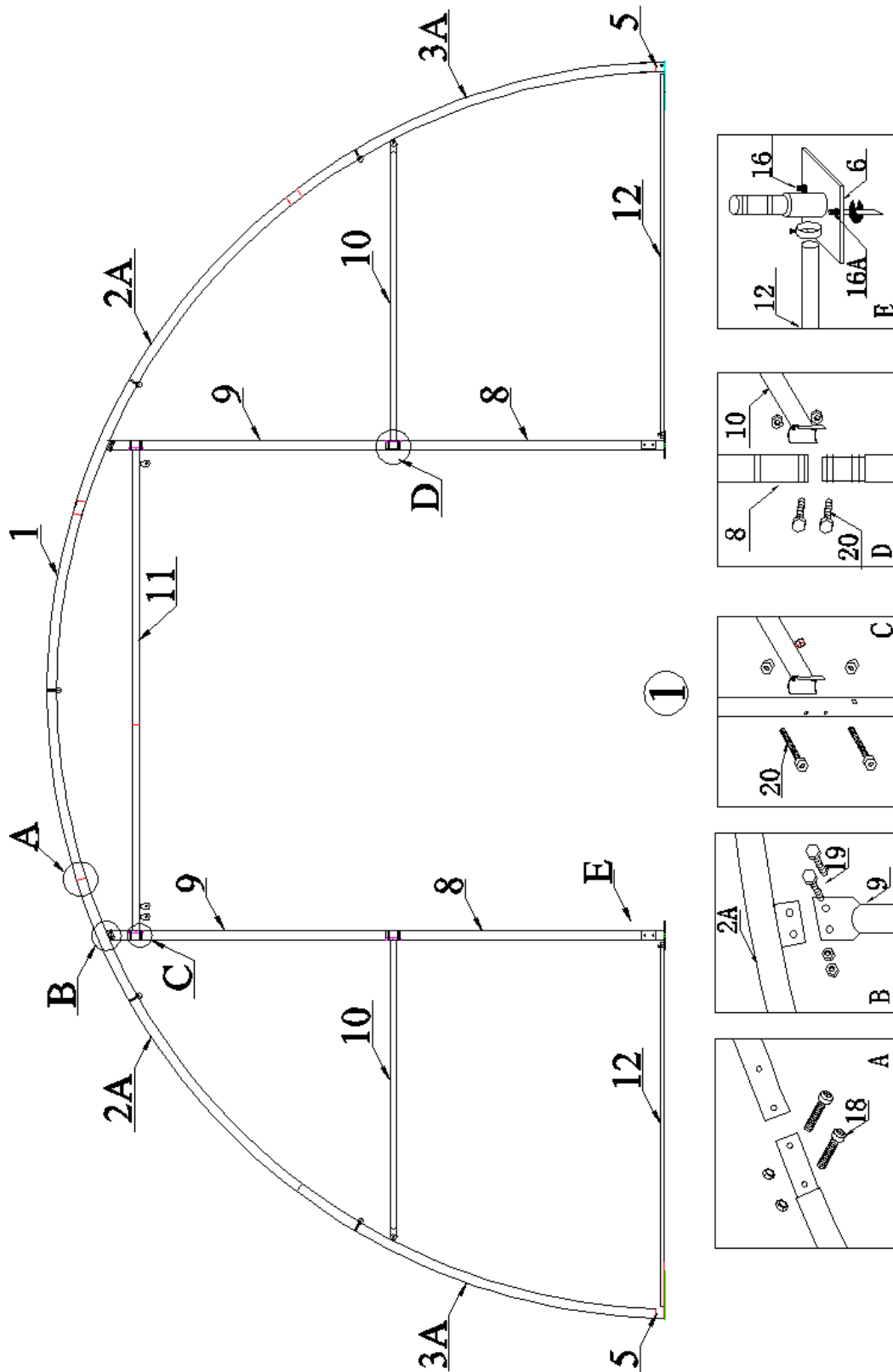
Figur 1

Isætning af jordbor

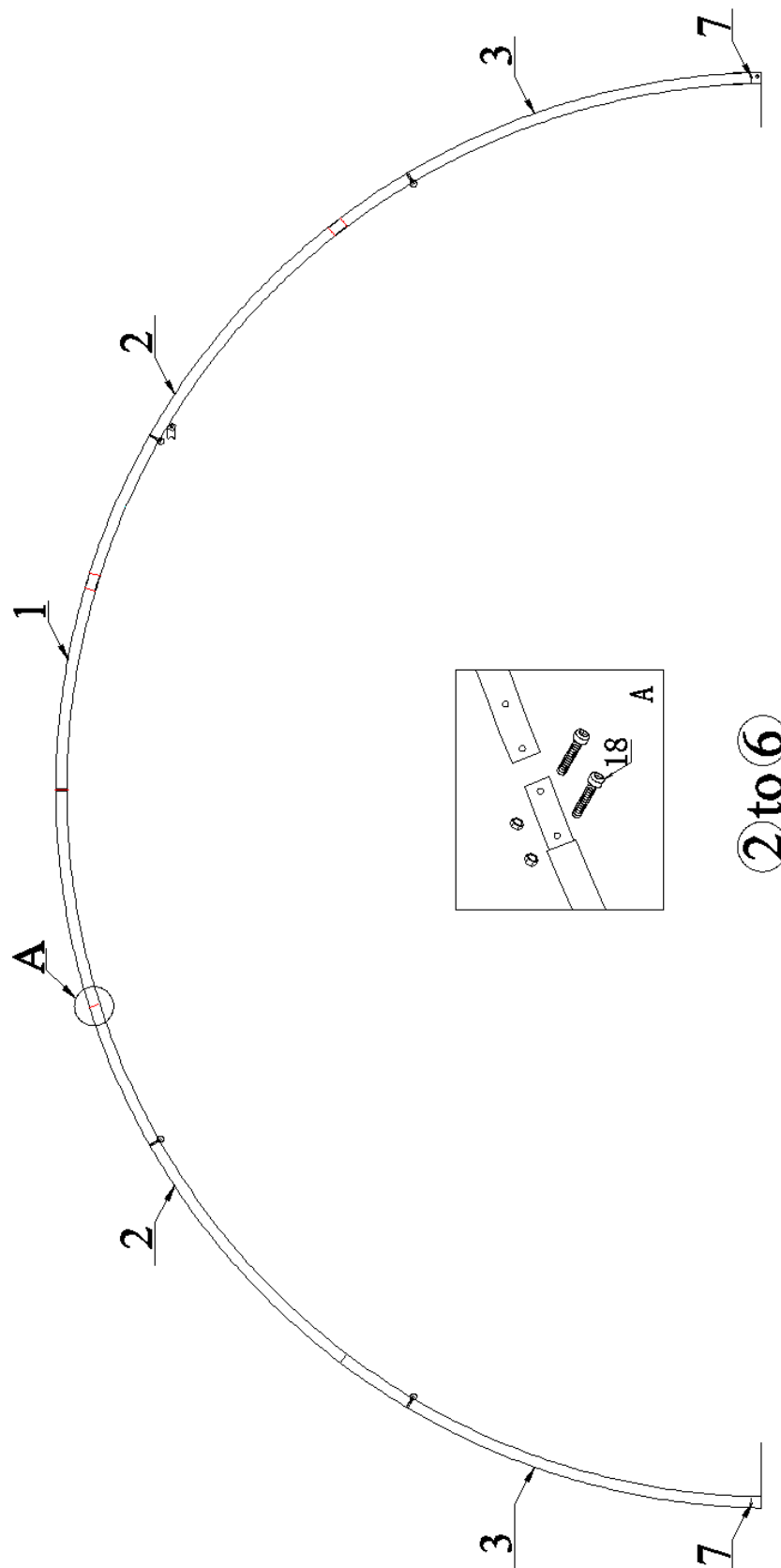
1. Marker hullet til jordboret gennem bundpladen (Nr. 5, 6, 6A og 7) ved hjælp af en pløkke. Fjern bundpladen og markeringen viser nu hvor jordbordet skal sættes i.
2. Brug håndtagssættet til at dreje boret ned i jorden. Sørg for at lade et tilstrækkeligt stykke aksel stikke op af jorden. Sæt nu bundpladen på borets aksel og spænd spændeskive og møtrik på gevindet.

Bemærk: Jordbor og pløkker er beregnet til anvendelse i jord og ikke egnede til klippegrund, frossen jord eller beton.

Trin 2: Bue nr. 1 og frontgavl med dør

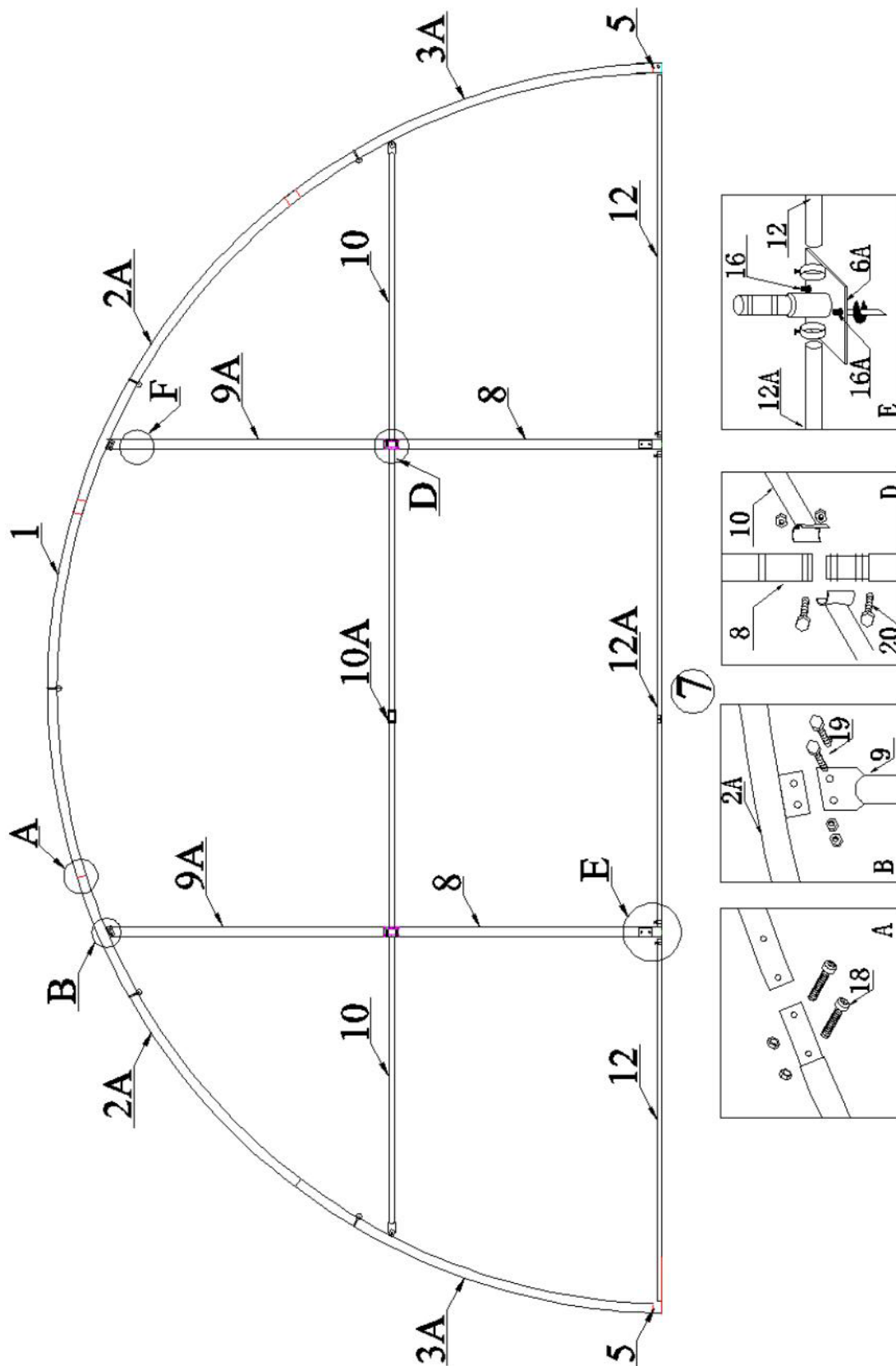


Trin 3: Montering af indvendig bue nr. 2 - nr. 6



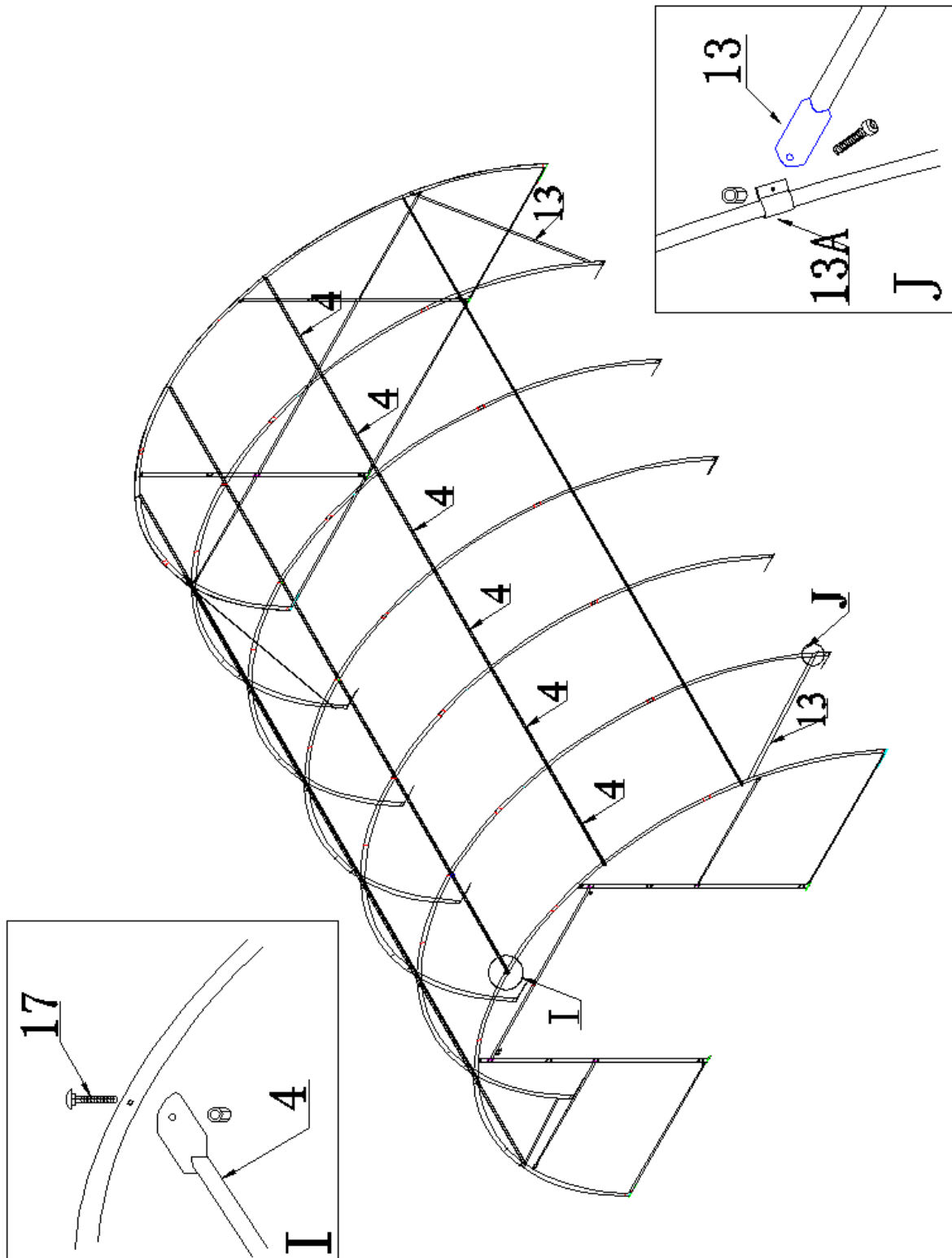
2 to 6

Trin 4: Montering af bue nr. 7 og endegavl



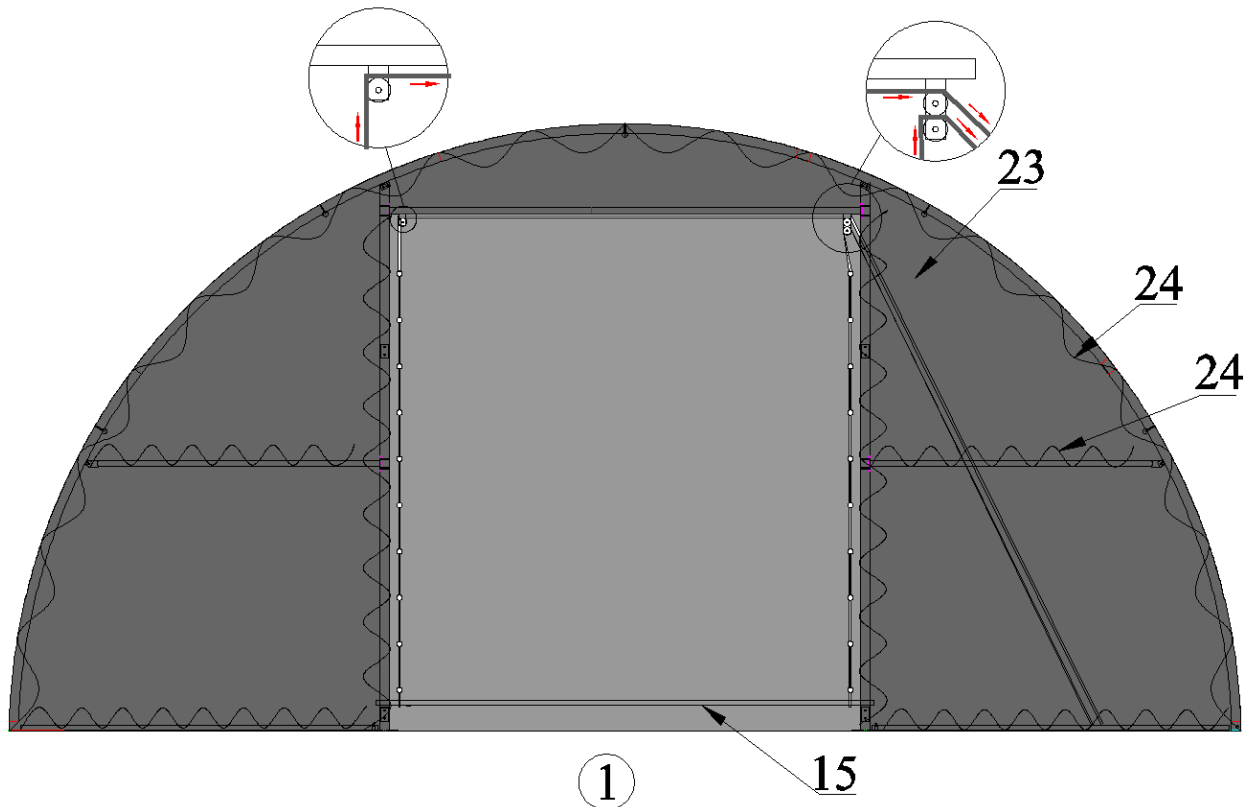
Trin 5: Montering af tagås, støtterør.

Trin 6: Opretning af stel og fastgørelse af bundplader med pløkker og jordbor.

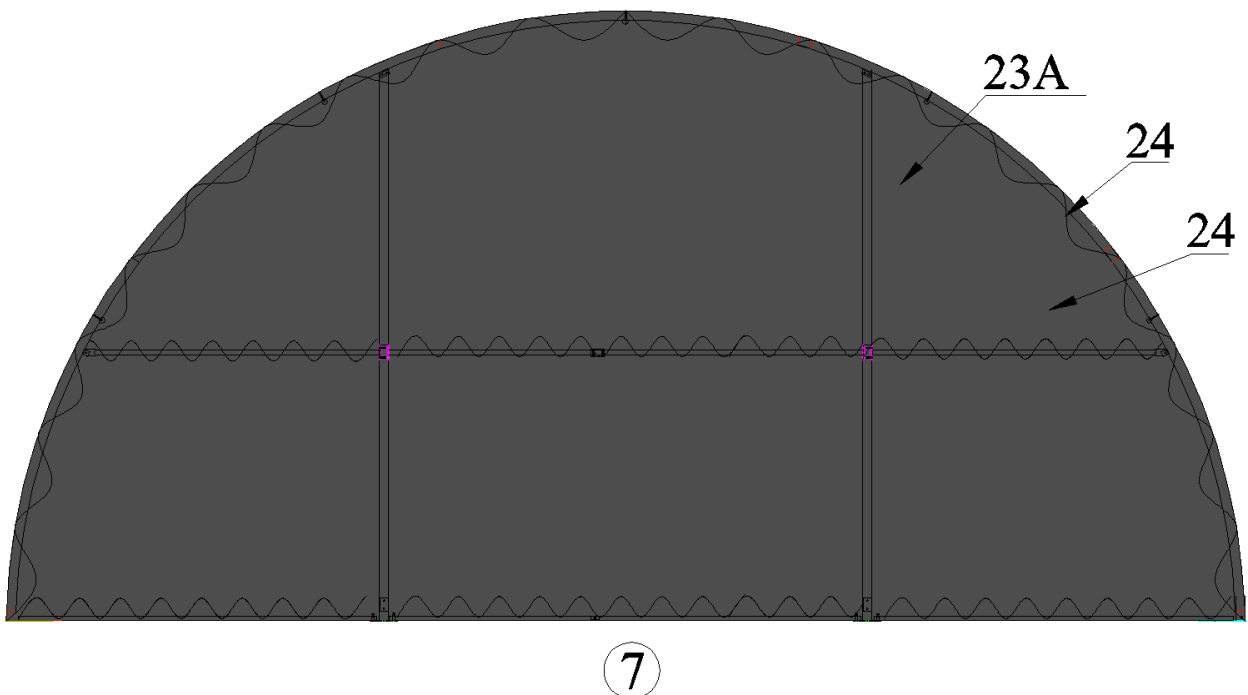


Montering af teltdug

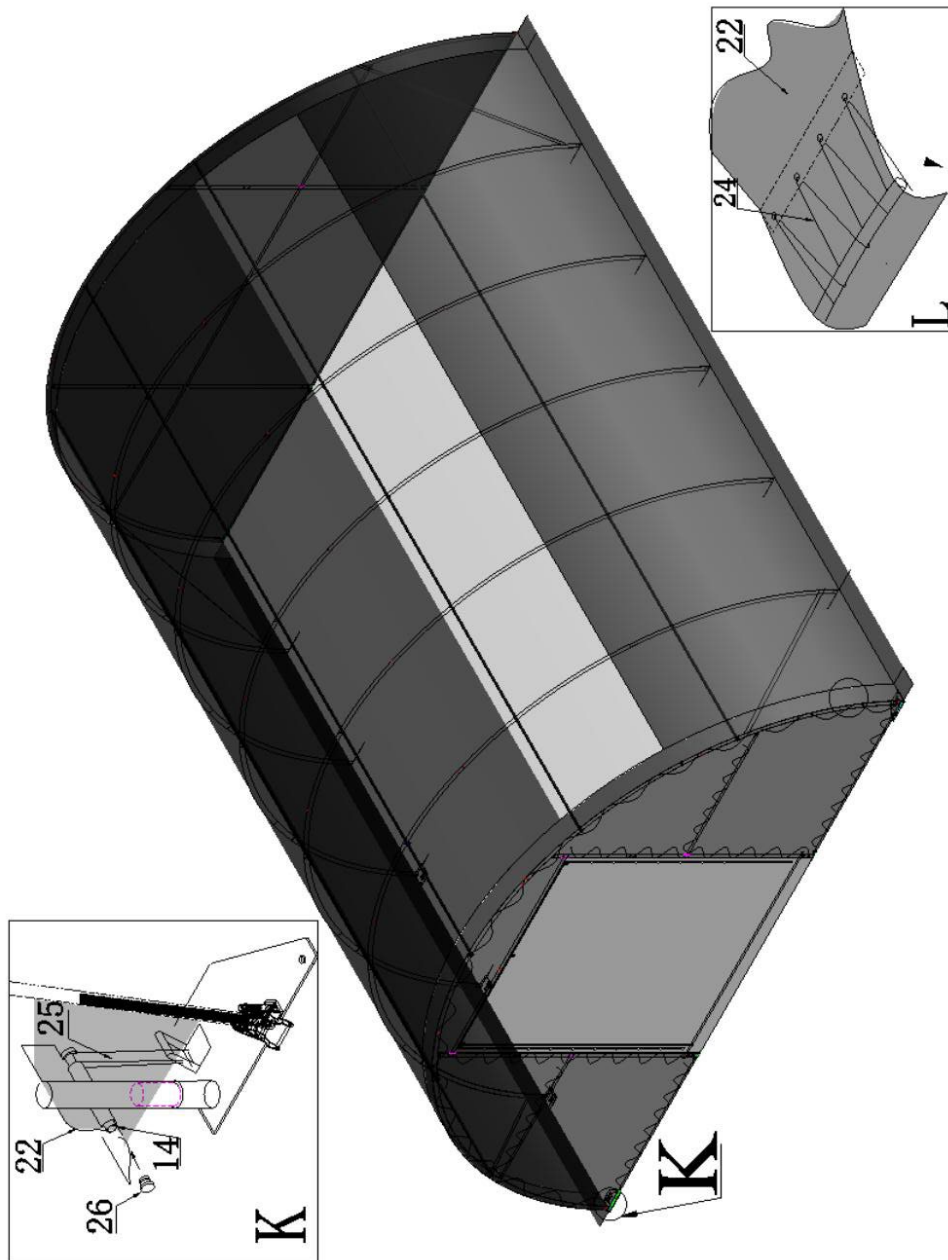
Trin 1: Frontgavl med dør



Trin 2: Endegavl






Trin 3: Tagdug



Nu er telthallen færdigmonteret.

EU overensstemmelseserklæring

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
Fabrikant:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Rundbue telthal m/skylight L12 x B9,15 x H4,5 meter PL varenummer 9064377</i>
Type / model:	3040
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	-
Anvendte standarder og normer:	EN 13782:2015
Dato og ansvarlig underskrift:	Vejen d. 03-02-2022 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S

Monteringsanvisning

(Översättning av original dansk monteringsanvisning)



Vindskydd med skylight takfönster - Varenr. 9064377

Beskrivning:

Stor rundbågehall som är 12 meter lång, med skylight/takfönster som släpper in ljus inne i hallen. Ramen är tillverkad av galvaniserat stål och kommer inkl. en kraftig grön PVC presenning. PVC-presenningen 610 g/m² är vattentät och UV-resistent. Med en portöppning som kan stängas och öppnas efter behov. Hallen är konstruerad med vält tak som är mycket motståndskraftigt mot vind och nederbörd som i form av snö glider av lätt.

Specifikationer:

Mått: L12 x B9,15 x H4,5 meter

Mått, ingång: B3,5 x H3,5 meter

Vikt: 1.000 kg

Kvalité, PVC-duk: 610 g/m²

Ram, bågar: 76 x 1,8 mm rör

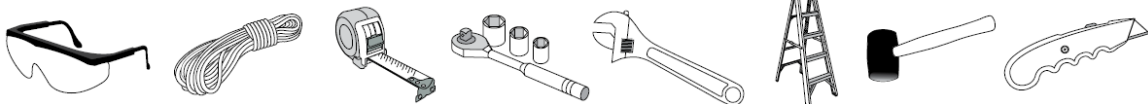
Ram, vågräta rör: 48 x 1,5 mm rör

Vindskyddet ska fästas i underlaget med tre markspjut (medföljer).

Användning: Vindskyddet får endast användas som bruksanvisningen anger, alla annan användning betraktas som felaktig.

Innehåll

SÄKERHETSINFORMATION.....	3
FÖRANKRING	4
UPPSTÄLLNINGSPLATS	4
Rengöring/underhåll	5
Komponentlista	6
Montering av ram	9
Steg 1: Bottenplattor och jordspett	9
Montering av förankring	10
Isättning av jordborr.....	10
Steg 2: Båge nr. 1 och frontgavel med dörr	11
Steg 3: Montering av invändig båge nr. 2 – nr. 6	12
Steg 4: Montering av båge nr. 7 och endgavel	13
Steg 5: Montering av takås och stödrör.....	14
Steg 6: Fästa ramen och fastgöring av bottenplattor med jordankare och jordborr. 14	
Montering av tältduk.....	15
Steg 1: Frontgavel med dörr	15
Steg 2: Endgavel	15
Steg 3: Takduk.....	16
EU Försäkran om överensstämmelse	17



Läs monteringsanvisningen noggrant inna monteringen börjar. Vindskyddet måste förankras ordentligt innan den används.

DEN HÄR LÖSNINGEN ÄR EN TEMPORÄR LÖSNING OCH REKOMMENDERAS INTE SOM EN PERMANENT LÖSNING.

Innan start: Det rekommenderas att vara 4+ personer till monteringen. Beräknad arbetstid är 6 timmar.



DU SKA LÄSA MANUALEN INNAN DU BÖRJAR MONTERA TÄLTHALLEN.

Tack för att du köpte vindsyddet från P-Lindberg. Om produkten är monterad och underhålls ordentligt, kommer den att hålla i många år. Den här guiden innehåller användbar information och viktig information för att säkert kunna montera och underhålla tälthallen korrekt. Läs instruktionerna innan monteringen påbörjas. Kontakta leverantören om några frågor uppstår under monteringen.



VIKTIGT

Tänk på att det i vissa länder kan finnas krav på godkännande för uppförande av tälthallar – kontrollera därför alltid med dina lokala myndigheter.



VIKTIGT

Snö eller is kan få tältet att kollapsa. Avlägsna snö eller is som har fastnat på takkonstruktionen med en kvast, mopp eller annat verktyg med mjuka sidor. Var ytterst försiktig när du tar bort snö från tältet - ta alltid bort det från de yttre sidorna av strukturen - aldrig inifrån. Använd inte verktyg eller redskap med hårda kanter som krattor och spadar för att ta bort snö. Det kan göra hål i duken.



SÄKERHETSINFORMATION



- Använd skyddsglasögon
- Använd skyddshjälm.
- Använd handskar när du hanterar metallrör.
- Använd en byggplattstavla om du ska använda elverktyg och kablar.
- Kryp inte uppe på tältet vid montering.
- Var inte inne i tältet om det är starka vindar, tornado eller orkan ute.
- Var noga med att det är god ventilation inne i tältet.
- Förvara aldrig farligt material inne i tältet.
- Kontrollera att luftcirkulationen är god inne i tältet.
- Var uppmärksam på brandrisken – Rök inte inne i tältet och håll inte öppna eldar inne i tältet.

FÖRANKRING



OBSERVERA: Förankringen är en integrerad del av tälthallens konstruktion. Felaktig förankring kan leda till instabilitet och defekter i konstruktionen. Om tälthallen inte är korrekt förankrad förfaller leverantörens garanti och detta kan leda till allvarliga person- och utrustningsskador.

UPPSTÄLLNINGSPLATS

Det är viktigt att välja rätt uppställningsplats för tältet innan det monteras ihop.

- Ställ aldrig upp vindsyddet under elledningar.
- Ta reda på om det finns jordkablar eller markrör innan du förbereder installationsplatsen eller förankrar tälthallen.
- Installationsplatsen måste vara på ett gott avstånd från andra byggnader så att snö från tälthallen kan falla ned utan att skada någon annan byggnad.
- Ställ inte tälthallen där tunga föremål av snö och is, stora grenar eller andra överhängande föremål kan falla.
- Tältväven kan snabbt tas bort och förvaras innan svåra väderförhållanden. Om stark vind eller svårt väder förutses rekommenderas att ta bort tältväven.

När platsen för montering valts är det viktigt att förbereda ytan. Följande egenskaper hjälper till att säkra tälthallen som helhet.

- Ytan måste vara plan för att korrekt och säkert skapa och förankra ramen.
- Dränering: Vatten som rinner från tälthallen och från områden runt tälthallen bör dräneras bort från platsen för att förhindra skador på området, tälthallen och delar av tälthallen.



OBSERVERA: De personer som uppför tälthallen är ansvariga för att beräkna och ordna alla nödvändiga tillfälliga avstängningar och stöd i erektionsprocessen. Av säkerhetsskäl bör personer som inte är bekanta med erkända installationsmetoder och tekniker söka professionell hjälp.

Rengöring/underhåll


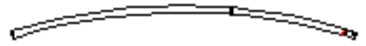

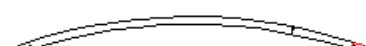
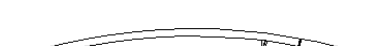

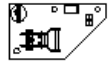
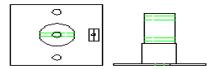

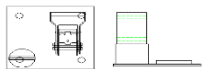
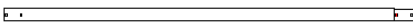


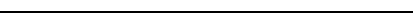

Ett stramt monterat tälttyg garanterar längre livslängd och bättre funktion. Håll därför tältduken tätt. Löst tyg kan påskynda nedbrytningen av tyget.



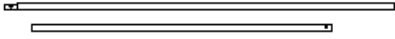
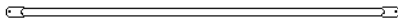


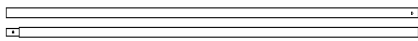
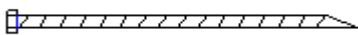










Använd inte blekmedel eller starka, slipande produkter för att rengöra presenningen. Tältduken rengörs lätt med mild tvål och varmt vatten.


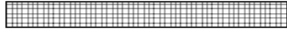

Se alltid till att tältväven är helt torr innan du packar ned den för att undvika mögeltillväxt. Undvik också att packa duken upp och ner i frostigt väder, eftersom det finns risk för att tältväven spricker.

Tänk på att kondens kan bildas på insidan av tältväven i samband med förändringar i lufttemperatur och luftfuktighet. Detta är normalt och betyder inte att tältet läcker.

Komponentlista

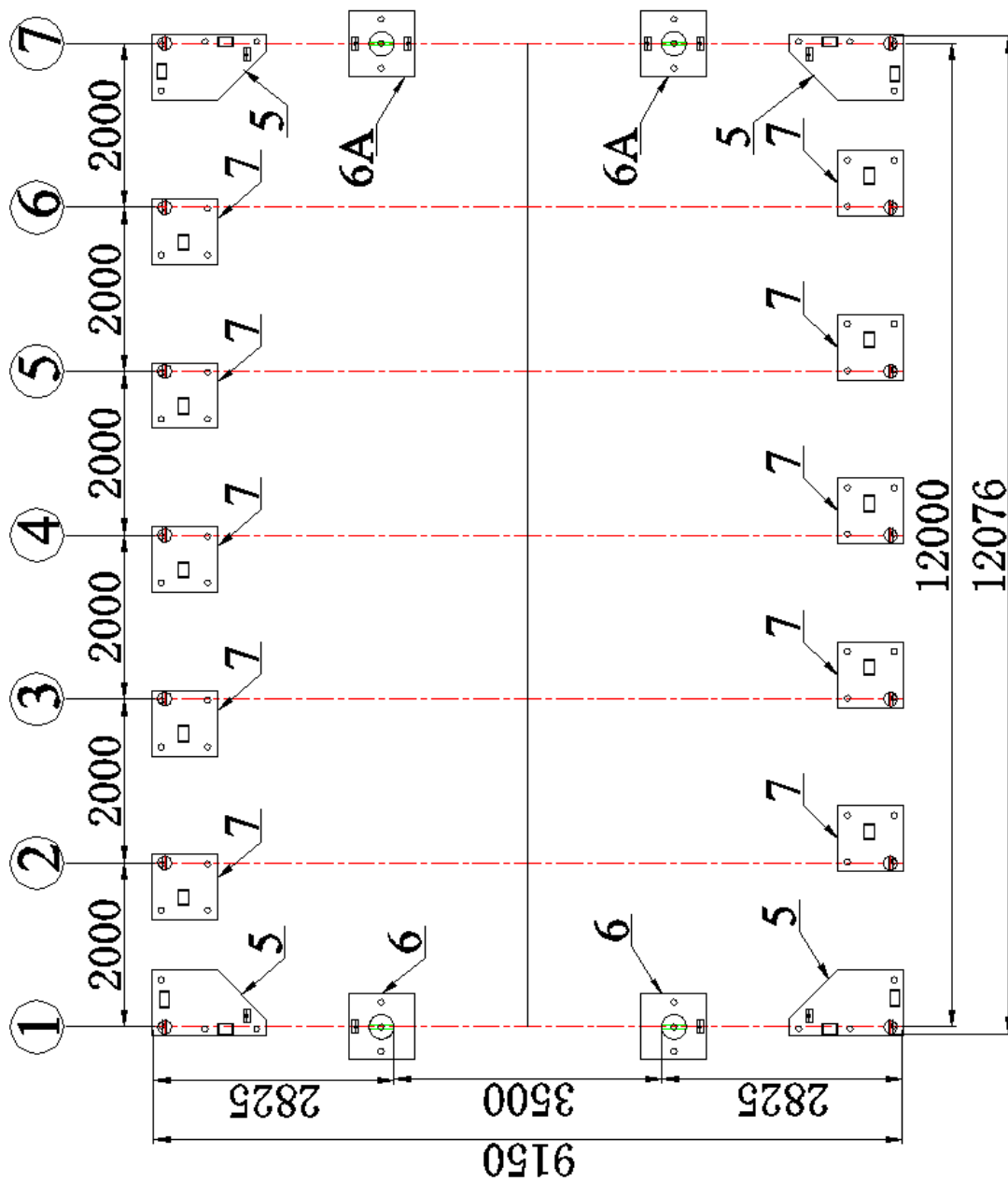
Vindskydd B9.15 x L12 x H4.5m			
Del nr.	Beskrivning		Antal
1	Böjt takrör		7
2	Böjt mellanrör		10
2A	Böjt mellanrör till front- och endgavel		4
3	Böjt underrör		10
3A	Böjt nedre rör för front- och endgavel		4
4	Takås		30
5	Bottenplatta till fyra hörn (vänster och höger)		4
6	Bottenplatta till frontgavel		2
6A	Bottenplatta till engavel		2
7	Bottenplatta för invändig båge		10
8	Nedre portal till front- och engavel		4
9	Övre portal till frontgavel		2
9A	Övre portal till endgavel		2
10	Sidoskena till front- och endgavel		4
10A	Mellanskena till front- och endgavel		1+1

11	Tvärbjälke till frontgavel		1+1
12	Nedre spännskena (sida) till front- och endgavel		4
12A	Nedre spännskena (mitten) till bakpanel		1
13	Stödrör		4
13A	Rörklämma till nr.13		8
14	Spännskena till takdu, 4+1st./set		2 set
15	Skena för dörr		1+1
16	Jordpinne		32
16A	Jordborr och handtag		18 set
17	Bult M12x100 till takås nr.4		35
18	Bult M10x90 till rör		92
19	Bult M10x30 till Förbindelseplatta		16
20	Bult M10x100 till tvärbjälke nr.11		12
20A	Bult M8x50 till skena nr.10A		2
21	Spännanordning (monteras på bottenplatta)		18
22	Tältduk, tak		1
23	Tältduk, frontgavel		1
23A	Tältduk, endgavel		1

24	Rep för tältduk, 25m/bunt		8 buntar
25	Spännband		14
26	Propp		16

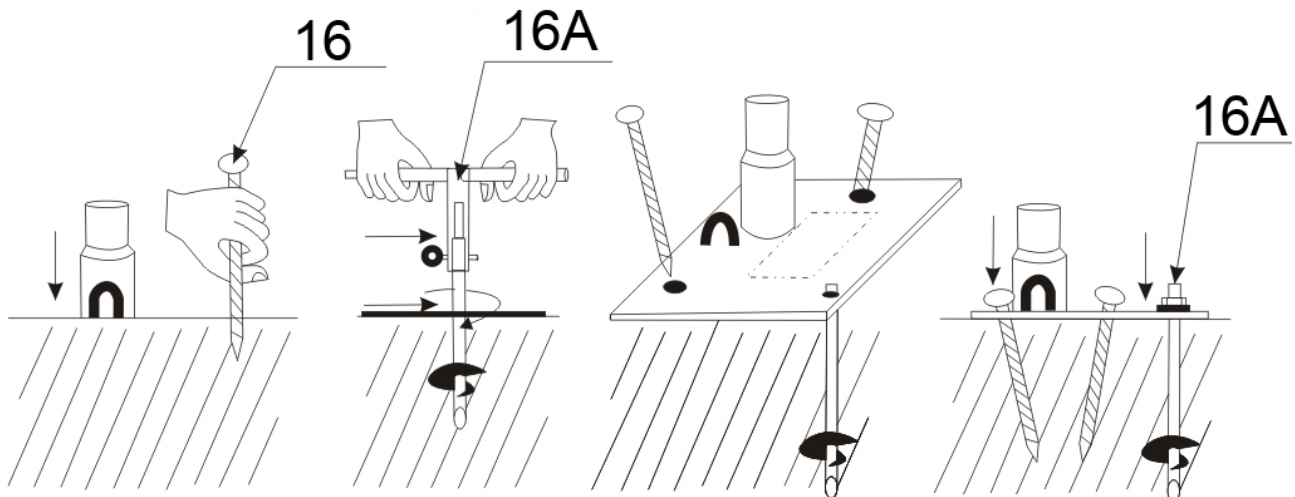
Montering av ram

Steg 1: Bottenplattor och jordspett



Montering av förankring

Som figur 1 visar, är bottenplattorna (Nr. 5 och 7) utrustade med 1 st. jordborr (Nr. 16A) och 2 st. spett (Nr. 16), bottenplatta (Nr. 6 och 6A) med 1 st. jordborr (Nr. 16A) och 1x spett (Nr. 16).



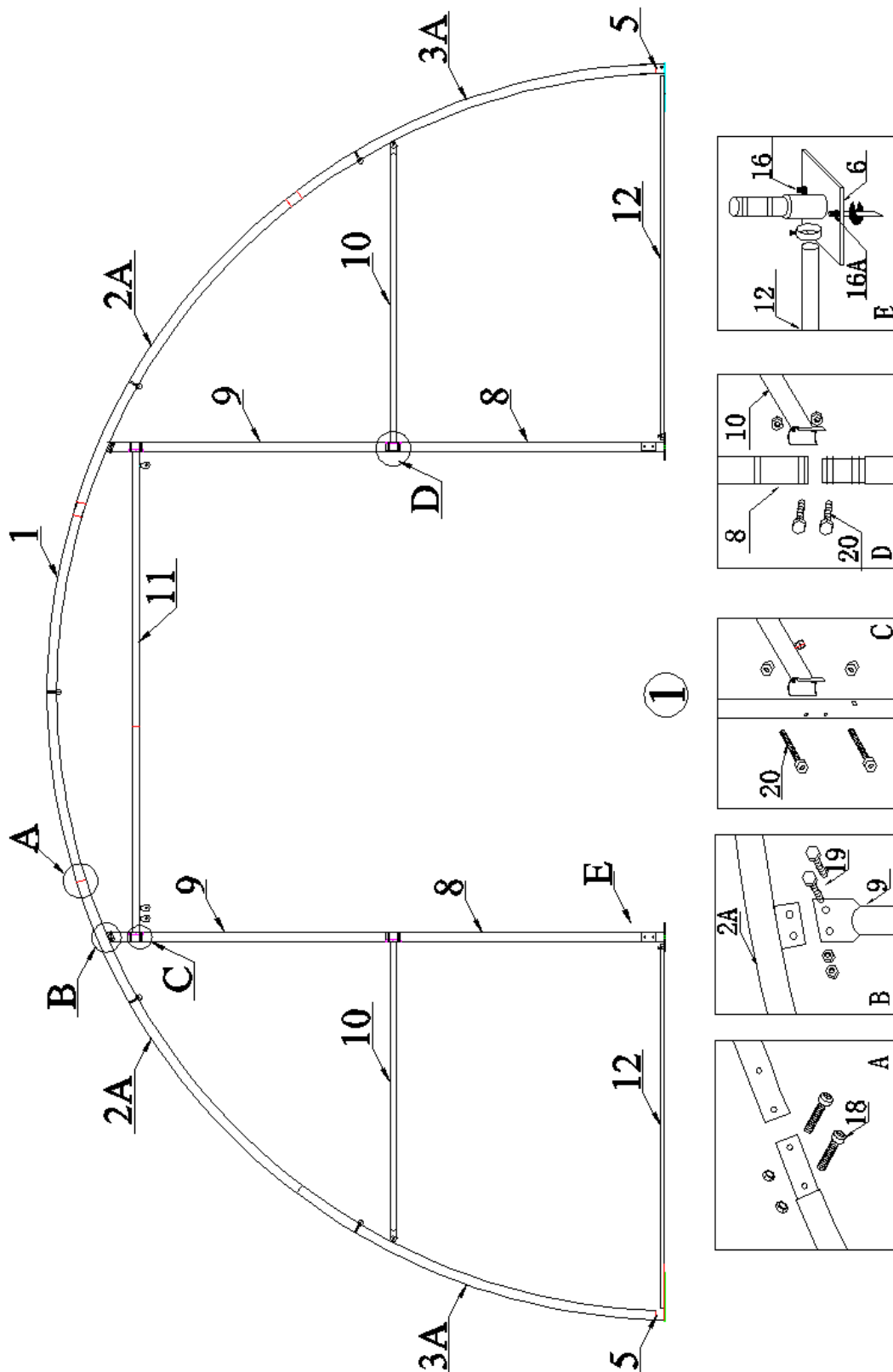
Figur 1

Isättning av jordborr

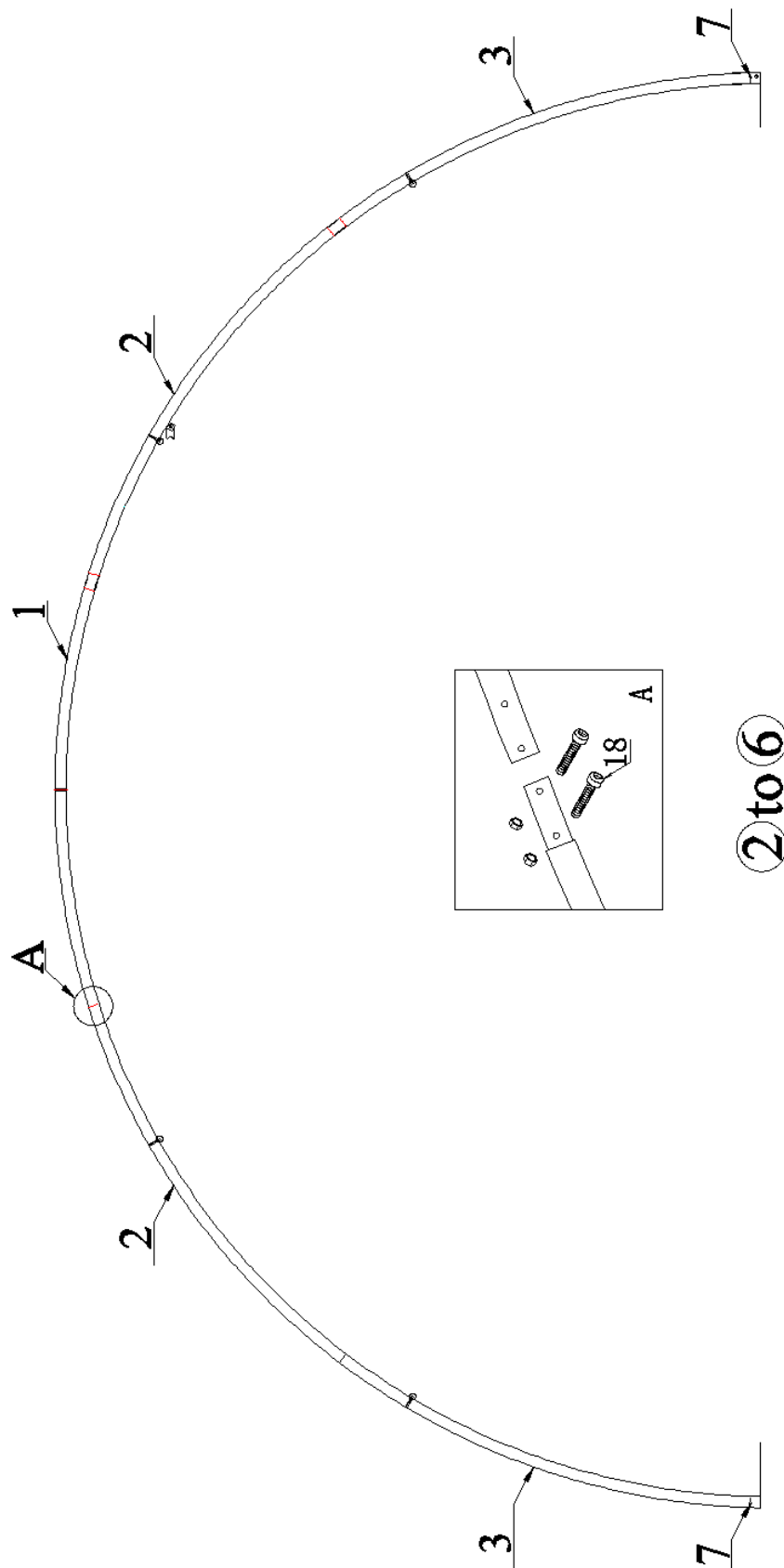
1. Markera hålet till jordborren igenom bottenplattan (Nr. 5, 6, 6A och 7) med hjälp av ett jordspett. Ta bort bottenplattan, markeringen visar nu vart jordborren ska sättas i.
2. Använd handtagsstasen till att vrida ned borren i jorden. Låt en liten bit av ankaret titta upp från jorden. Montera bottenplattan på borrens axel och spänn bricka och mutter på gängen.

OBSERVERA: Jordborr och ankare är beräkade att användas jord (ej frusen) inte betong eller liknande.

Steg 2: Båge nr. 1 och frontgavel med dörr

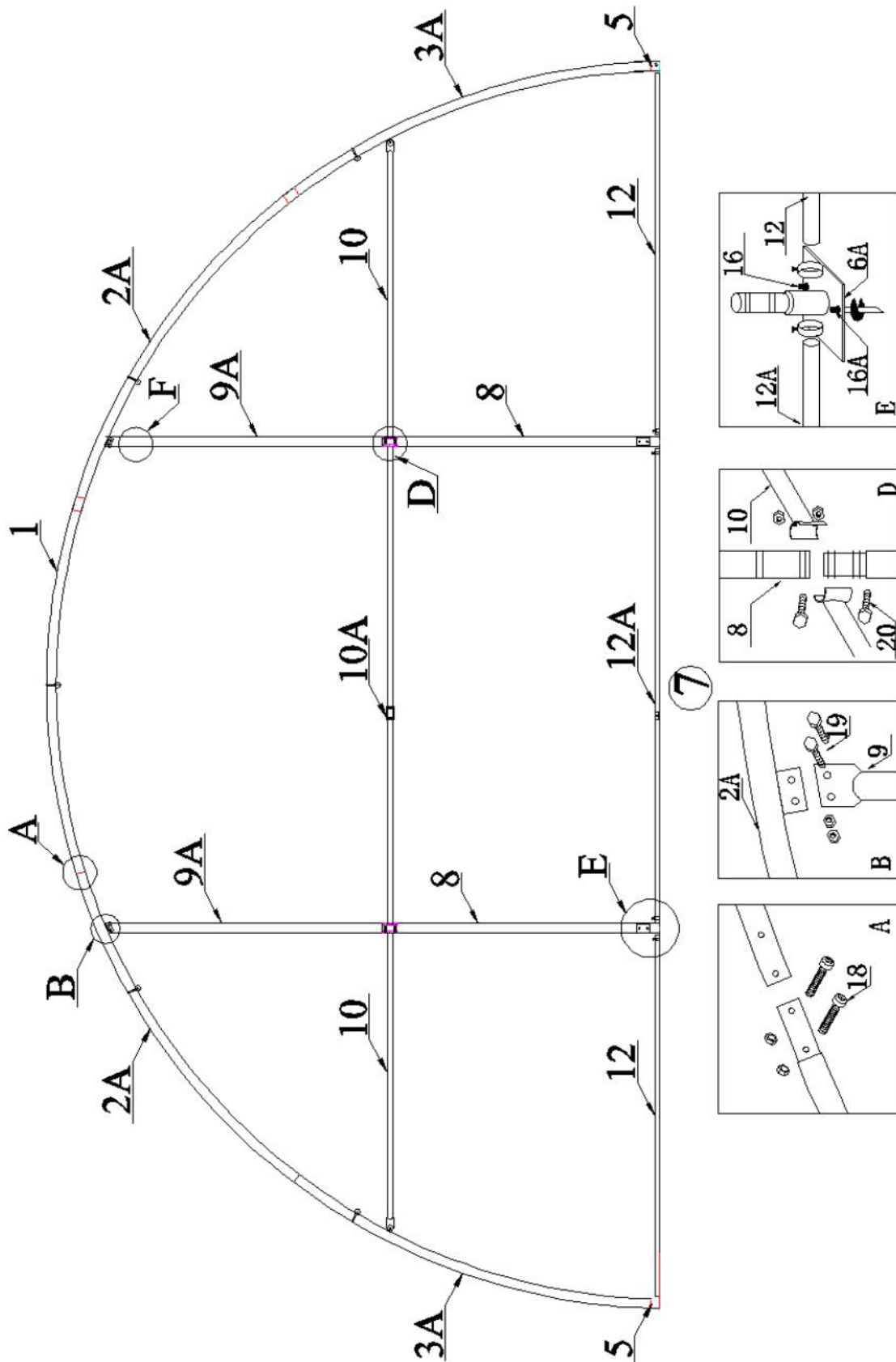


Steg 3: Montering av invändig båge nr. 2 - nr. 6



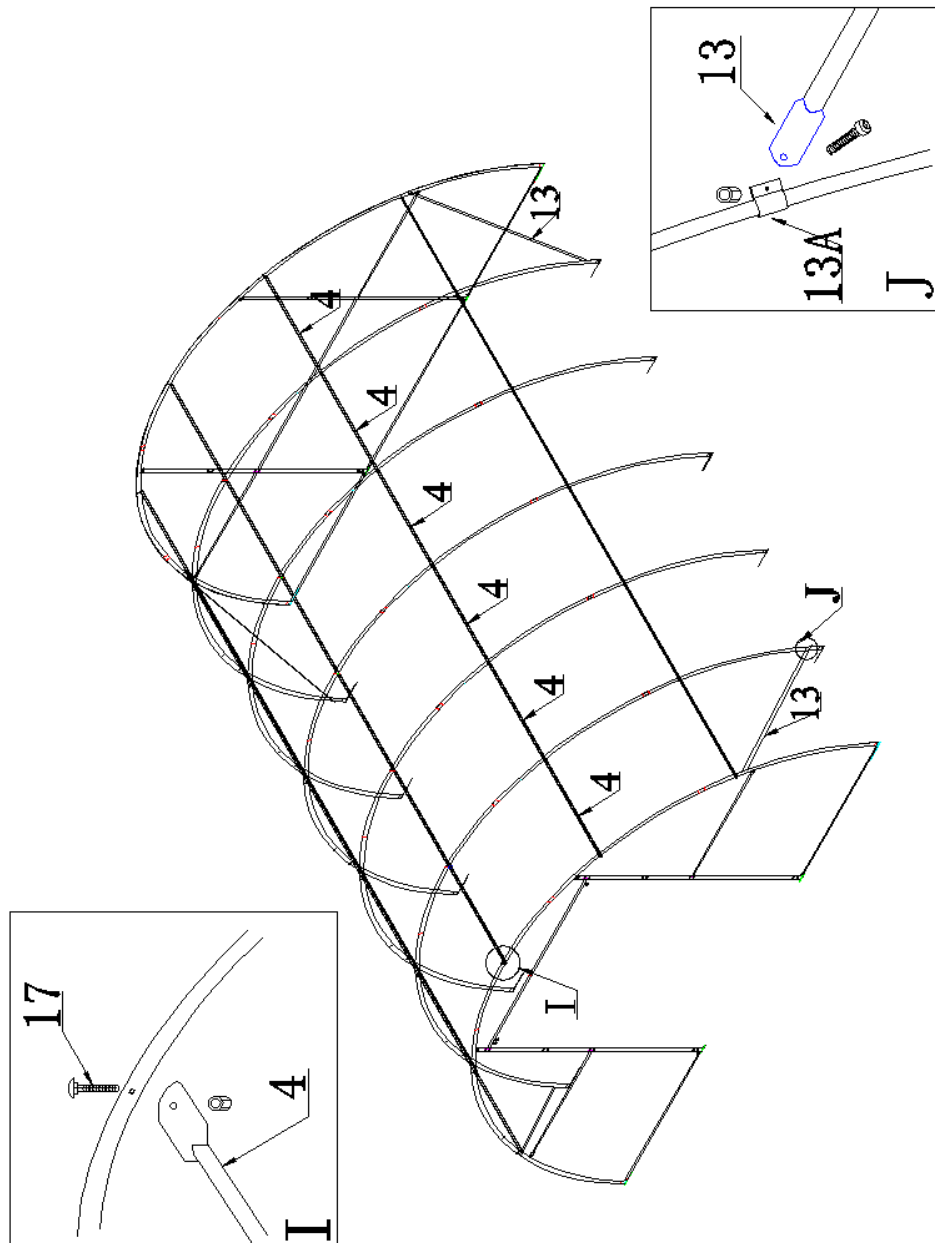
2 to 6

Steg 4: Montering av båge nr. 7 och endavel



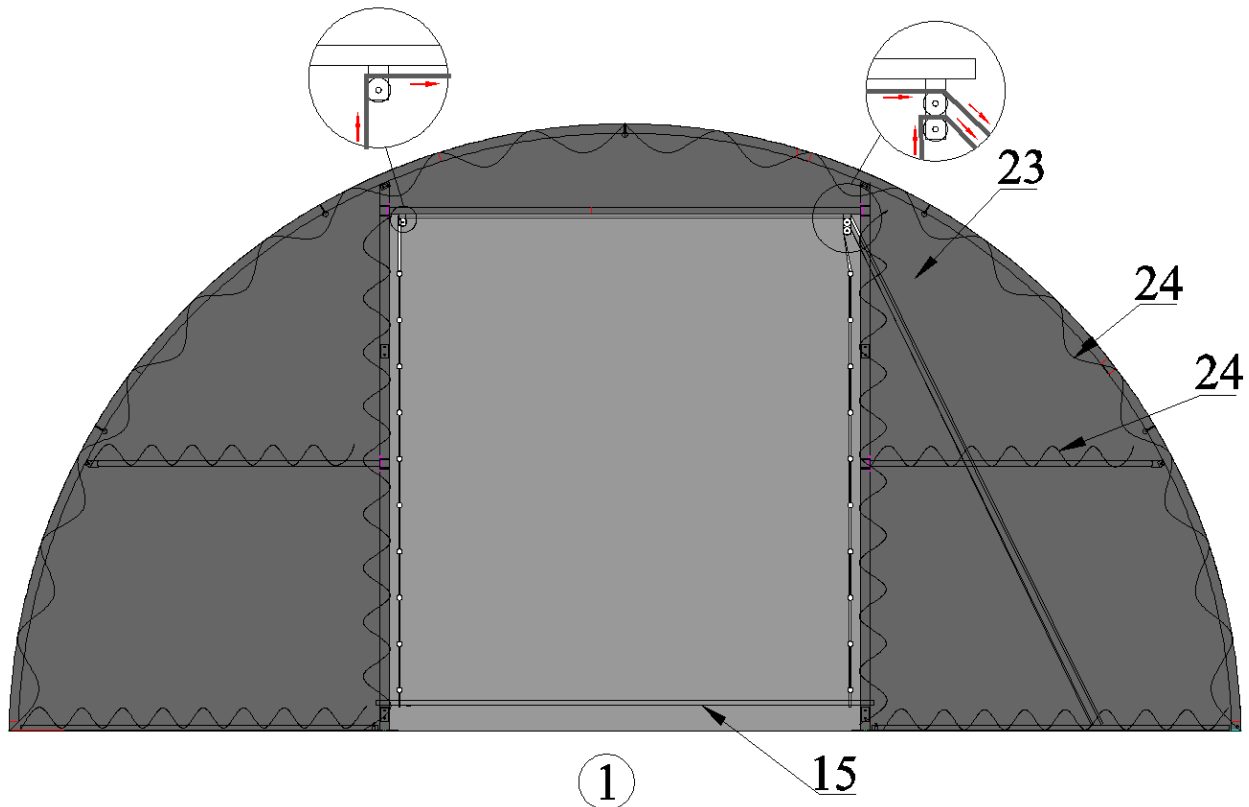
Steg 5: Montering av takås och stödrör.

Steg 6: Fästa ramen och fastgöring av bottenplattor med jordankare och jordborr.

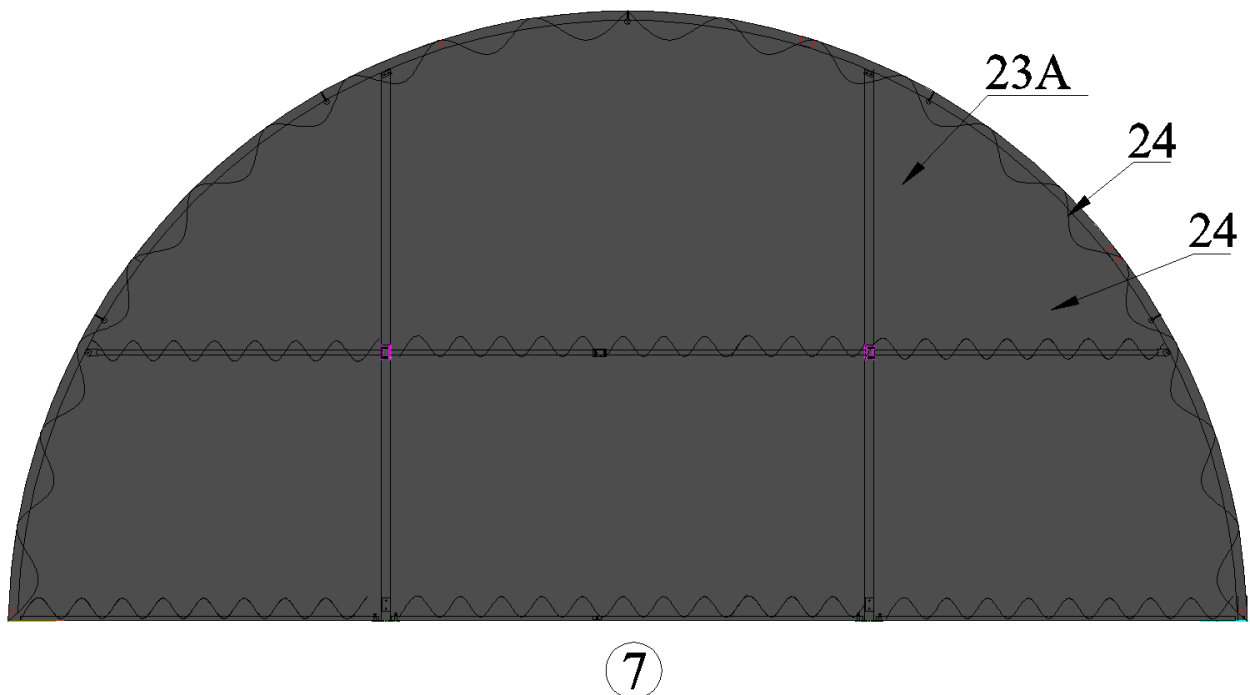


Montering av tältduk

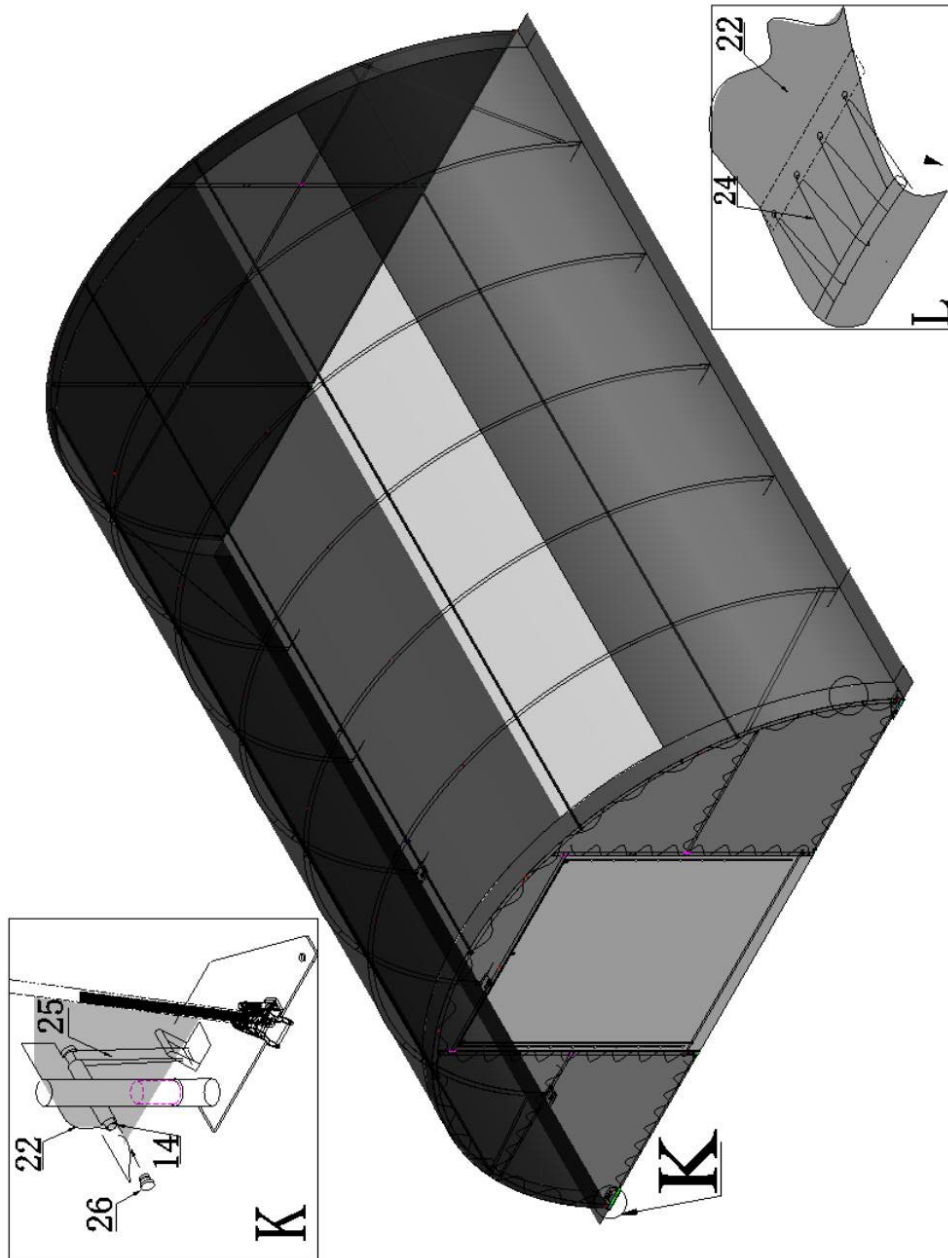
Steg 1: Frontgavel med dörr



Steg 2: Endgavel



Steg 3: Takduk



Nu är vindsyddet färdigmonterat.

EU Försäkran om överensstämmelse

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
EU – importör:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	Vindskydd med skylight takfönster L12 x B9,15 x H4,5 meter PL art. 9064777
Type / modell:	3040
Överensstämmer med följande direktiv:	-
Tillämpade standarder och normer:	EN 13782:2015
Datum och signatur:	Vejen d. 10-05-2021 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående meddelande.

D

Sammelanleitung

(Übersetzung von der original dänischen
Sammelanleitung)



Rundbogenhalle m/Skylights - Artikelnr. 9064377

Beschreibung:

Große Rundbogenhalle mit einer Länge von 12 Meter und Skylights oben, die jede menge Tageslicht ins Innere lässt. Die Rundbogenhalle ist sehr solide konstruiert, mit einem robustem Gestell aus galvanisierten Stahlrohren und einem Bogen für jeden zweiten Meter. Das gibt hohe Stabilität und nicht zuletzt lange Haltbarkeit. Die Bogenkonstruktion trägt auch dazu bei, die Halle sicher im Winter zu machen, da der Schnee abrutschen wird, so das Probleme mit zu hohem Schneedruck auf der Zeltplane vermieden werden. Die Zeltplane ist aus grünem, UV-beständigem PVC, mit 610 g/M², hergestellt.

Maße: L x B x H: 12 x 9,15 x 4,5 m

Maße: Eingangsbereich: B x H: 3,5 x 3,5 m

Gewicht: 1.000 kg

Qualität: PVC-Plane: 610 g/m²

Gestell: Bogen: 76 x 1,8 mm Rohr

Gestell: Horizontale Rohre: 48 x 1,5 mm

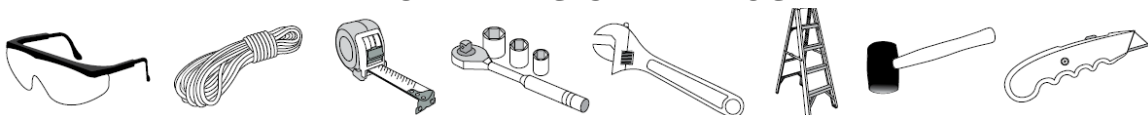
Die Rundbogenhalle muss in den Boden mit drei Erdankern je Bodenplatte befestigt werden (enthalten).

Verwendungszweck: Die Zelthalle darf nur wie in die Anleitung beschrieben montiert und benutzt werden, jede andere Anwendung gilt als falsch.

Inhalt

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	3
VERANKERUNG	4
AUFSTELLUNGSORT	4
Reinigung/Wartung.....	5
Komponentenliste	6
Aufstellen des Gestells.....	9
Schritt 1: Stützfüße und Pflöcke	9
Montieren von Verankerungen.....	10
Einsetzen von Erdanker	10
Schritt 2: Bogen Nr. 1 und Frontgiebel mit Tür	11
Stritt 3: Montieren von inneren Bögen Nr. 2 – Nr. 6	12
Schritt 4: Montieren von Bogen Nr. 7 und Endgiebel.....	13
Schritt 5: Montieren von Dachpfette und Stützrohren.	14
Schritt 6: Anpassen des Gestells und Sicherung der Stützfüße mit Pflöcken und Erdankern	14
Montieren von Zeltplane	15
Schritt 1: Frontgiebel mit Tür.....	15
Schritt 2: Endgiebel	15
Schritt 3: Dachplane	16
EU Konformitätserklärung	17

NOTWENDIGES WERKZEUG



**Lesen Sie die sammelanleitung gründlich vor dem Aufstellen.
Diese Rundbogenhalle muss sicher verankert werden.
DIES IST EINE ZEITWEILIGE EINRICHTUNG UND WIRD NICHT ALS PERMANENTE
EINRICHTUNG EMPFOHLEN,
Vor Beginn: Es wird empfohlen 4+ Personen beim Aufbau zu sein.
Die geschätzte Arbeitszeit beträgt 6 Stunden.**



LESEN SIE DIESES DOKUMENT BEVOR SIE MIT DEM AUFBAU DER RUNDBOGENHALLE BEGINNEN.

Danke dass Sie unsere Rundbogenhalle gekauft haben. Wird das Produkt korrekt aufgebaut und gewartet, wird es viele Jahre lang halten. Diese Anleitung enthält nützliche Hinweise und wichtige Informationen um die Zelthalle sicher aufzubauen und warten zu können. Lesen Sie die Anweisungen **bevor** Sie mit dem Aufbau beginnen. Sollten Fragen während des Aufbau aufkommen, kontaktieren Sie den Lieferanten.



WICHTIG

Beachten Sie, dass in einigen Ländern Genehmigungspflichten für das Aufstellen von Zelthallen bestehen können - fragen Sie daher immer bei den örtlichen Behörden nach.



WICHTIG

Schnee und Eis können das Zelt zum Einsturz bringen. Entfernen Sie Schnee oder Eis, das sich am Dach gesammelt hat, sofort mit einem Besen, Mopp oder einem anderen Gerät mit einem weichen Ende. Seien Sie beim Entfernen von Schnee von der Zeltplane extrem vorsichtig. Entfernen Sie es immer von der Außenseite der Konstruktion - niemals von der Innenseite! Verwenden Sie kein Werkzeug und keine Geräte mit scharfen Kanten wie Rechen oder Schaufeln zum Entfernen von Schnee. Dies könnte Löcher in die Zeltplane machen.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



- Verwenden Sie Augenschutz.
- Verwenden Sie Kopfschutz.
- Verwenden Sie Handschuhe wenn Metallrohre handtiert werden.
- Verwenden Sie einen Baustromverteiler wenn mit Elektrowerkzeugen und Leitungen gearbeitet wird.
- Klettern Sie nicht auf die Zelthalle oder das Gestell während oder nach dem Aufbau.
- Halten Sie sich nicht in der Zelthalle auf, bei starkem Wind, Tornado oder Orkan.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung wenn die Zelthalle geschlossen ist.
- Bewahren Sie keine gefährlichen Materialien in der Zelthalle auf.

- Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation.
- Vorsicht vor Feuer – Rauchen Sie nicht und verwenden Sie keine Geräte mit offenen Flammen im oder in der Nähe der Zelthalle.

VERANKERUNG



WARNUNG: Die Verankerung ist ein integriertes Teil der Zelthallenkonstruktion. Falsche Verankerung kann zu Unstabilität und Konstruktionsfehlern führen. Wird die Zelthalle nicht korrekt verankert, verfällt die Garantie des Lieferanten und es können schwere Verletzungen und Materialschäden entstehen.

AUFSTELLUNGORT

Es ist wichtig den richtigen Aufstellungsort auszusuchen bevor die Montage angefangen wird.

- Stellen Sie die Zelthalle nie unter Stromleitungen auf.
- Stellen Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes sicher, dass sich keine unterirdischen Kabel oder Rohre auf der Stelle befinden.
- Der Aufstellungsort muss in ausreichendem Abstand von Strukturen stehen, wo Schnee auf oder neben die Zelthalle fallen kann.
- Stellen Sie die Zelthalle nicht auf, wenn schwere Objekte wie Schnee und Eis, große Äste oder andere Gegenstände auf sie fallen könnten.
- Die Zeltplane kann schnell entfernt werden vor schweren Wetterverhältnissen. Falls starker Wind oder schweres Wetter vorhergesagt wird, wird empfohlen die Zeltplane zu entfernen.

Wenn der Aufstellungsort bestimmt ist, ist es wichtig die Stelle vorzubereiten. Folgende Eigenschaften werden dazu beitragen die Zelthalle im Ganzen zu sichern.

- Die Oberfläche muss eben sein, um korrekt und sicher das Gestell aufzurichten und verankern zu können.
- Dränung: Wasser, das von der Zelthalle und von Bereichen um die Zelthalle fließt, sollte von der Stelle weggeleitet werden, um Schäden in dem Bereich oder der Zelthalle oder die Komponenten der Zelthalle zu vermeiden.



WARNUNG: Die Personen die die Zelthalle aufstellen sind dafür verantwortlich in dem Aufstellungsprozess die Notwendige verübergehende Verstärkung, Unterstützung und Abstützung zu berechnen und einzurichten. Aus Sicherheitsgründen müssen Personen die nicht mit der anerkannten Aufstellungsmethode vertraut sind, **fachmännischer Hilfe aufsuchen.**


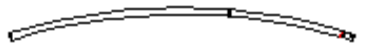

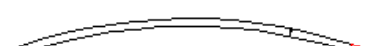
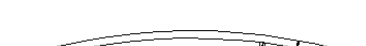

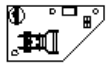

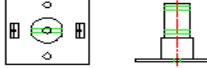
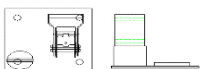
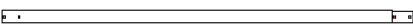
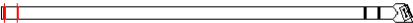


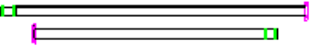
Reinigung/Wartung



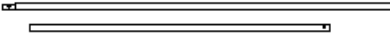
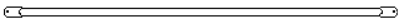


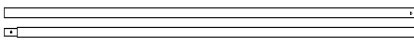
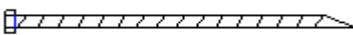






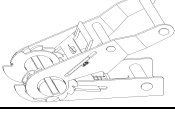



Eine straff sitzende Zeltplane bedeutet eine längere Lebensdauer und eine bessere Funktion. Sorgen Sie daher stets dafür, dass die Zeltplane straff ist. Loser Stoff kann die Abnutzung der Plane erhöhen.


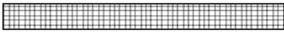

Sorgen Sie immer dafür das die Zeltplane komplett trocken ist bevor sie zusammengepackt wird um die Bildung von Schimmel und Mehltau zu verhindern. Vermeiden Sie auch die Plane bei Frostwetter ein- oder auspacken, da man dadurch riskieren kann, das die Zeltplane bricht.

Seien Sie darauf aufmerksam das sich Kondens auf der Innenseite der Zeltplane bilden kann in verbinding mit Änderungen in der Lufttemeperatur und -Feuchtigkeit. Das ist ganz normal und bedeutet nicht, das die Zelthalle undicht ist.

Komponentenliste

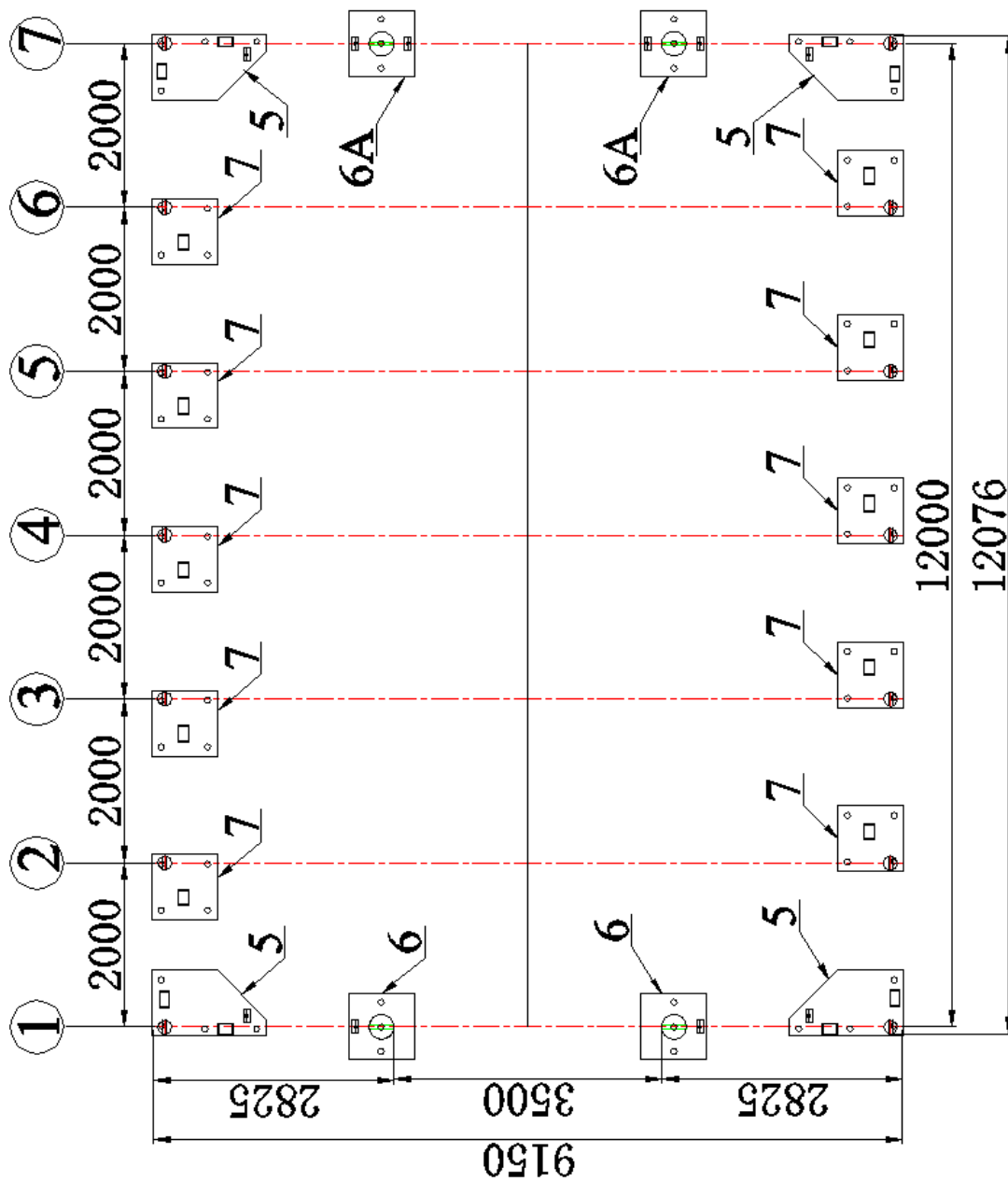
Rundbogenhalle 304015(B9.15xL12xH4.5m)			
Komponentenliste			
Teil Nr.	Beschreibung		Anzahl
1	Gebogener Querbalken		7
2	Gebogener Mittelbalken		10
2A	Gebogener Mittelbalken für Front- und Endgiebel		4
3	Gebogener Unterbalken		10
3A	Gebogener Unterbalken Für Front- und Endgiebel		4
4	Pfette		30
5	Stützfüße für vier Ecken (Links und Rechts)		4
6	Stützfüße für Frontgiebel		2
6A	Stützfüße für Endgiebel		2
7	Stützfüße für innere Boden		10
8	Untere Rahmenträger Für Front- und Endgiebel		4
9	Obere Rahmenträger Für Frontgiebel		2
9A	Obere Rahmenträger für Endgiebel		2
10	Seitenschiene für Front- und Endgiebel		4
10A	Mittelschiene Front- und Endgiebel		1+1

11	Querbalken für Frontgiebel		1+1
12	Untere Spanner (Seite) Für Front- und Endgiebel		4
12A	Untere Spanner (Mitte) für Endgiebel		1
13	Stützrohr		4
13A	Rohrschelle für nr.13		8
14	Spanner für Dachplane, 4+1 Stück/Set		2 Sets
15	Schiene für Tür		1+1
16	Pflock		2 Sets
16A	Erdanker mit Griffset		18 Sets
17	Karosserieschraube M12x100 für Pfette nr.4		35
18	Bolzen M10x90		92
19	Bolzen M10x30 für Verbindungsplatte		16
20	Bolzen M10x100 für Querbalken nr.11		12
20A	Bolzen M8x50 für Schiene nr.10A		2
21	Gurtspanner (montiert in Bodenplatten)		18
22	Zeltplane, Dach		1
23	Zeltplane, Frontgiebel		1
23A	Zeltplane, Endgiebel		1

24	Seil für Zeltplane, 25m/Bündel		8 Bündeln
25	Gurt für Gurtspanner		14
26	Endstopfen		16

Aufstellen des Gestells

Schritt 1: Stützfüße und Pflöcke



Montieren von Verankerungen

Wie in Bild 1 gezeigt, ist jeder Stützfuß (Nr. 5 und 7) je mit 1 Erdanker (Nr. 16A) und 2 Pflöcken (Nr. 16), Stützfuß (Nr. 6 und 6A) je mit 1 Erdanker (Nr. 16A) und 1 Pflöck (Nr. 16).

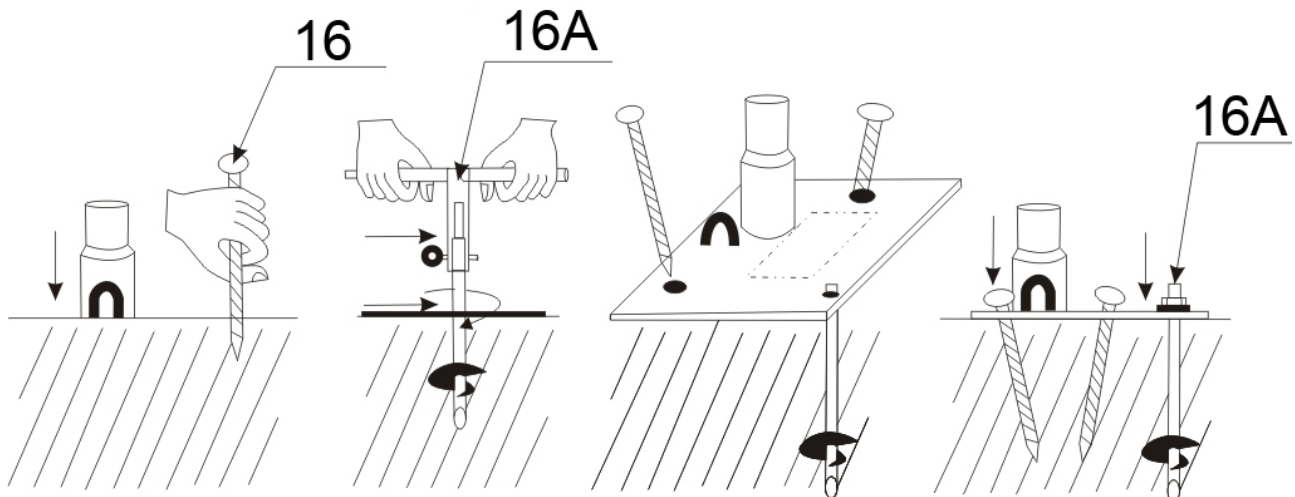


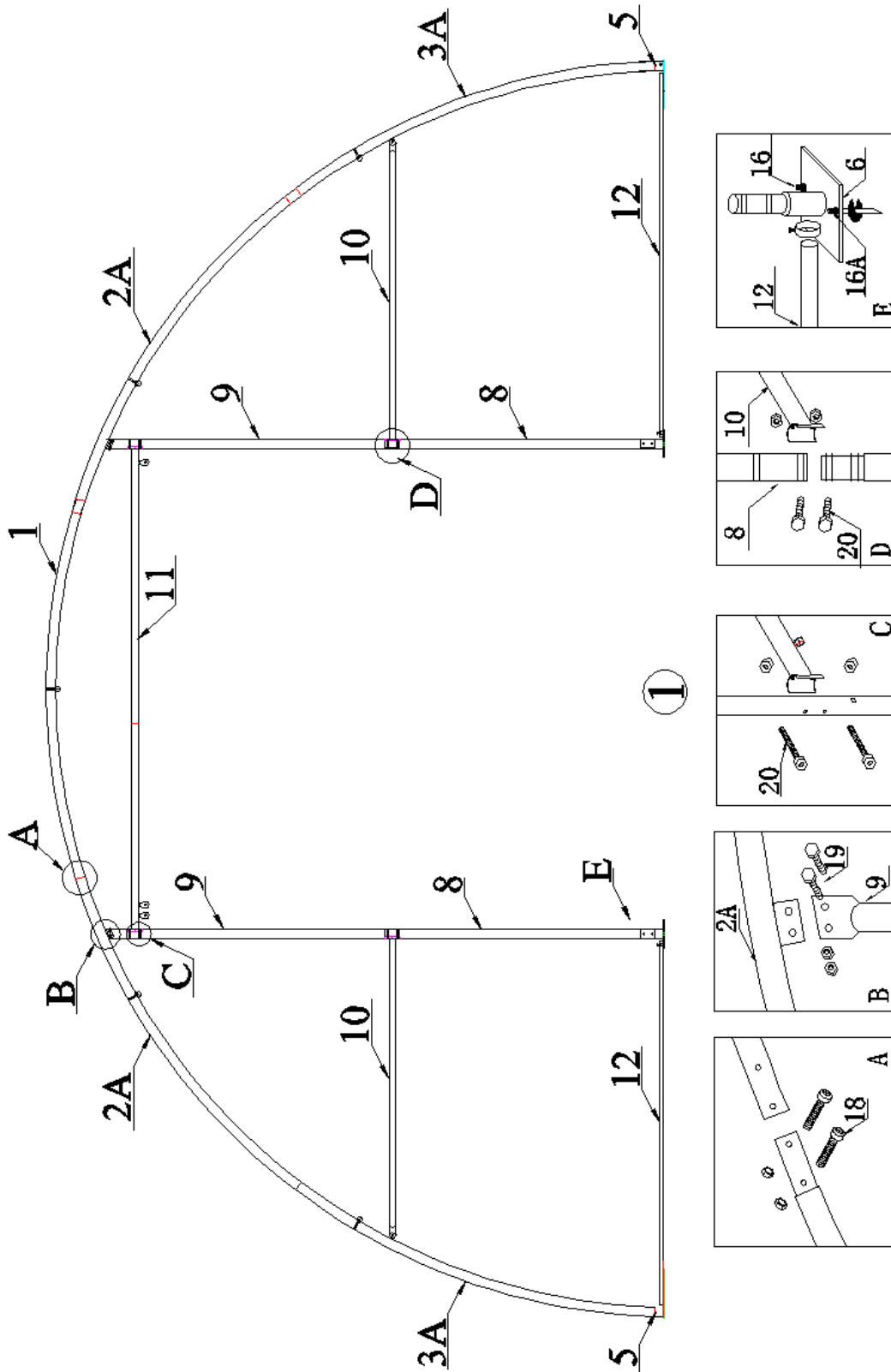
Bild 1

Einsetzen von Erdanker

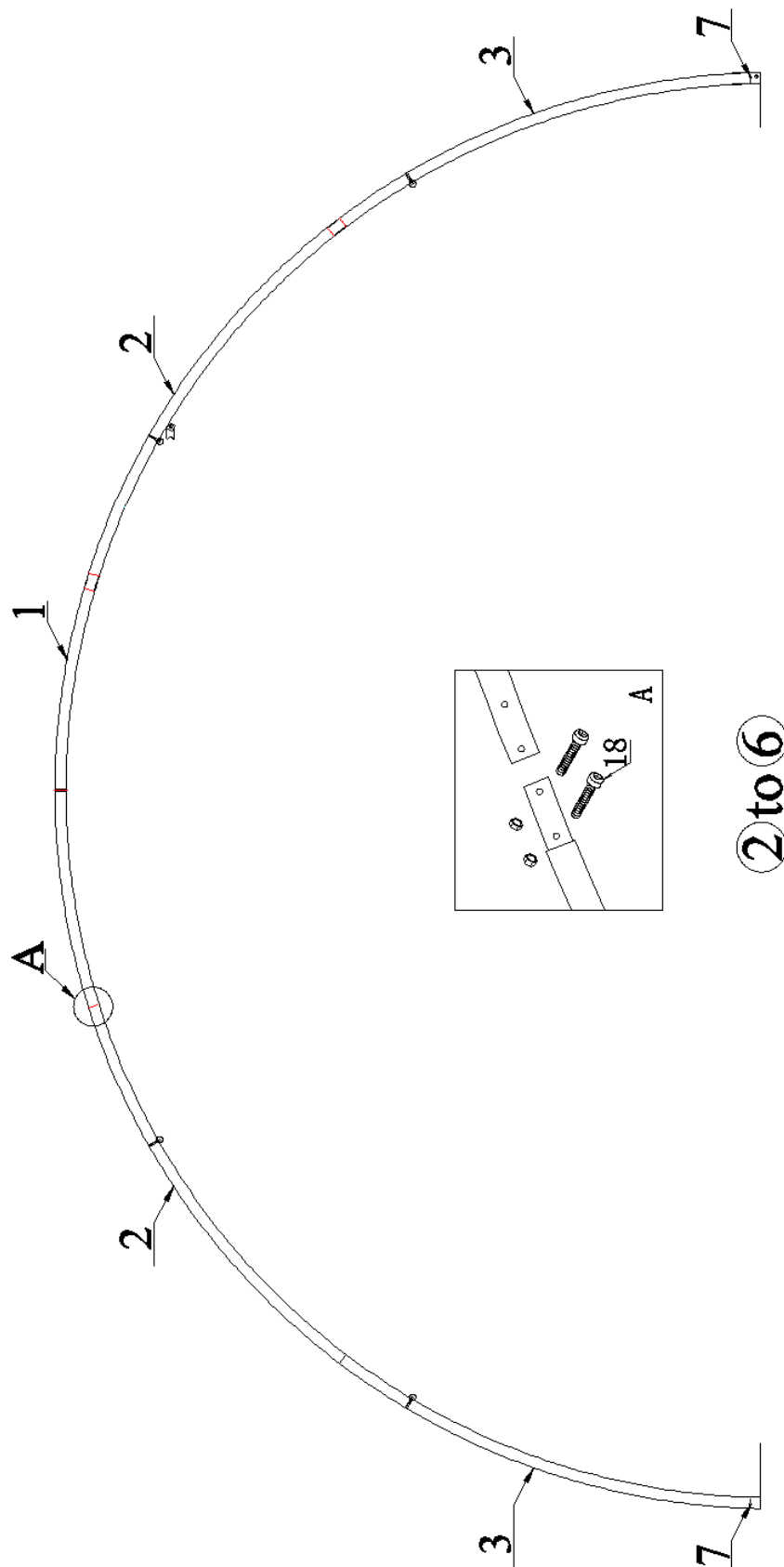
1. Markieren Sie das Loch für den Erdanker durch den Stützfuß (Nr. 5, 6, 6A und 7) mit einem Pflöck. Entfernen Sie den Stützfuß und die Markierung zeigt jetzt wo der Erdanker eingesetzt werden soll.
2. Verwenden Sie den Griff, um den Erdanker in den Boden zu drehen. Sorgen Sie dafür das ein ausreichendes Stück von der Achse aus dem Boden ragt. Spannen Sie jetzt den Stützfuß auf der Achse der Erdanker mit Unterlegscheibe und Mutter auf das Gewinde.

Hinweis: Erdanker und Pflöcke sind für die Anwendung in Erdboden und nicht für Felsboden, gefrorenen Boden oder Beton geeignet.

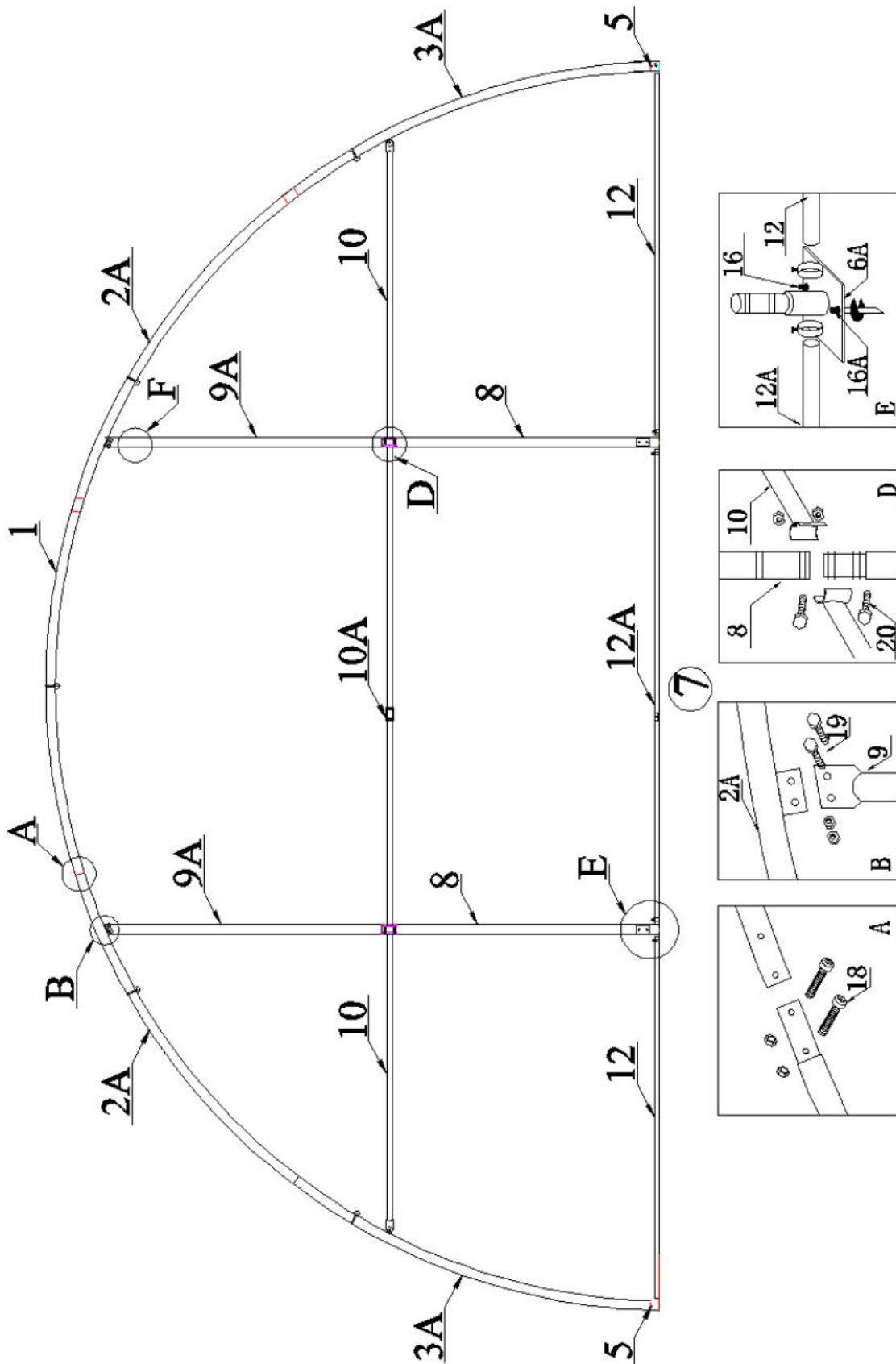
Schritt 2: Bogen Nr. 1 und Frontgiebel mit Tür



Stritt 3: Montieren von inneren Bögen Nr. 2 - Nr. 6

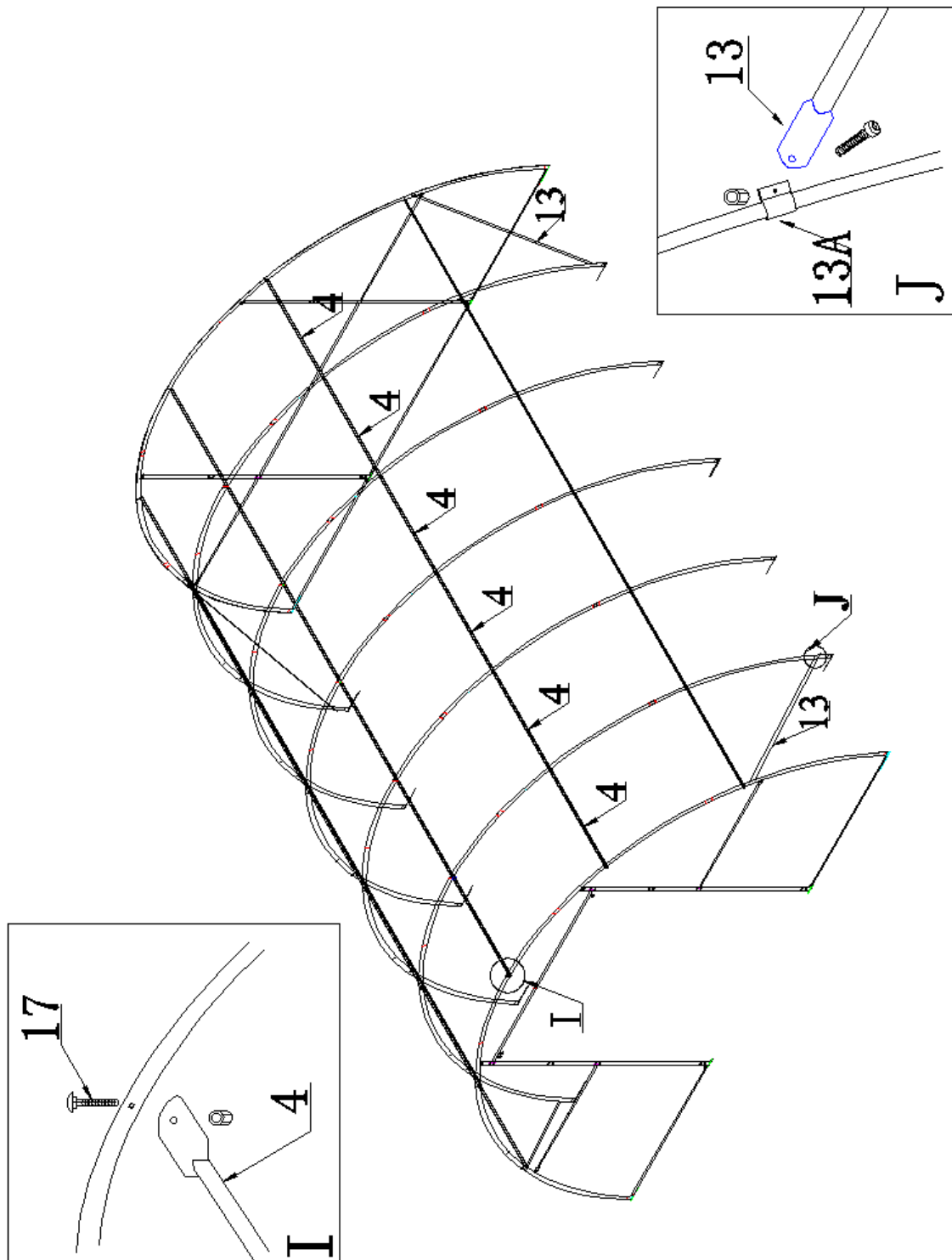


Schritt 4: Montieren von Bogen Nr. 7 und Endgiebel.



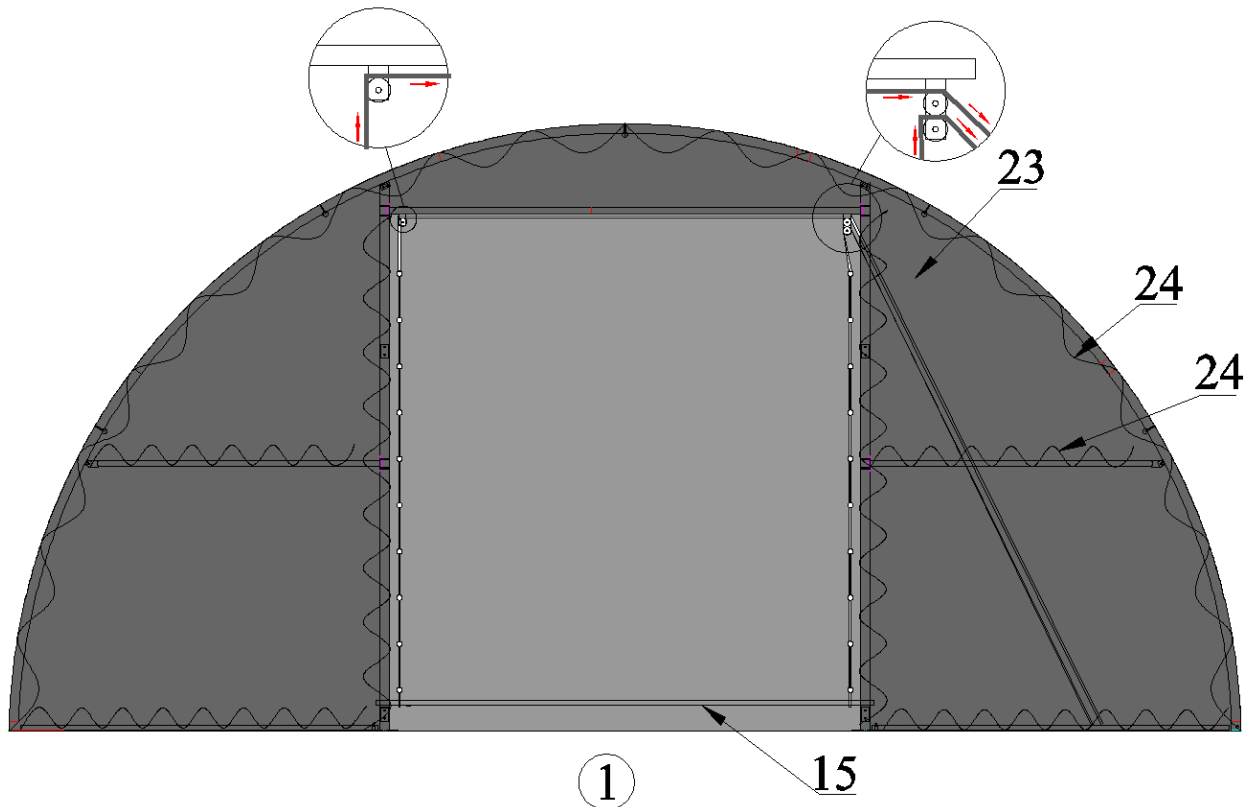
Schritt 5: Montieren von Dachfette und Stützrohren.

Schritt 6: Anpassen des Gestells und Sicherung der Stützfüße mit Pflöcken und Erdankern

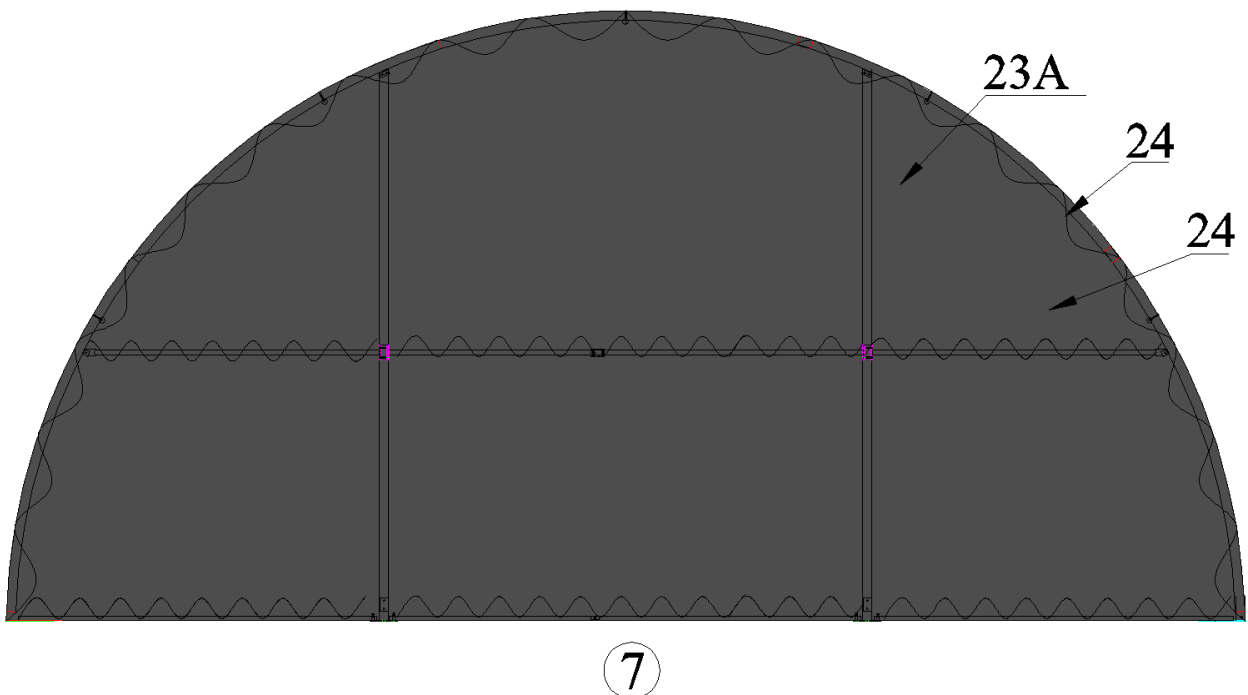


Montieren von Zeltplane

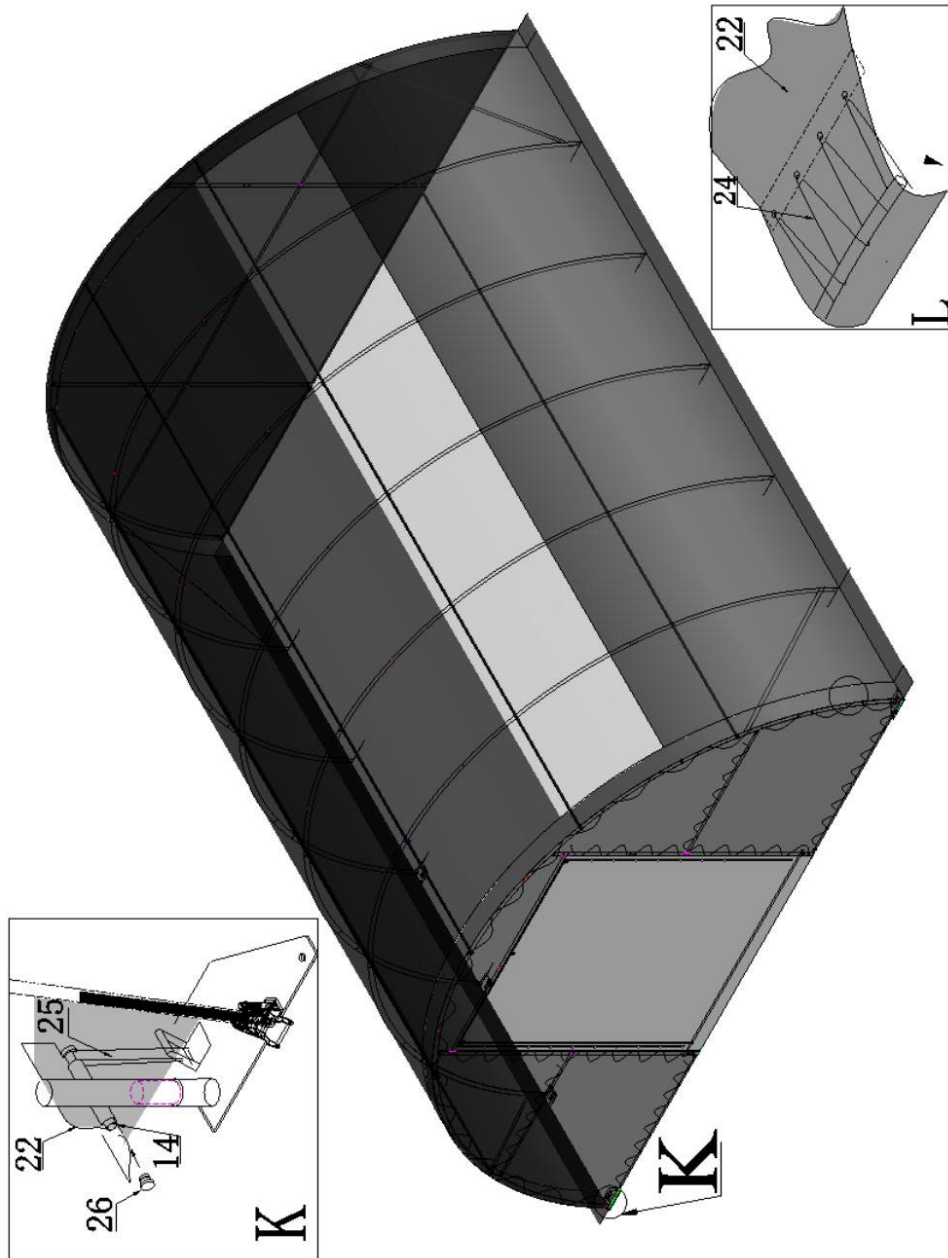
Schritt 1: Frontgiebel mit Tür



Schritt 2: Endgiebel



Schritt 3: Dachplane



Die Zelthalle ist jetzt fertig montiert.

EU Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		
Hersteller: P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk		
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	<i>Rundbogen Zelthalle mit Obenlicht L12 x B9,15 x H4,5 meter PL Artikelnummer 9064377</i>	
Typ / Modell: 3040		
Entspricht den folgenden - Richtlinien:		
Angewandte Standards und Nomen: EN 13782:2015		
Datum und Unterschrift: <i>Vejen d. 03-02-2022</i>		
P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør		

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, die technischen Parameter und Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.

GB

Assembly instructions

(Translation of original Danish assembly instructions)



Storage tent w/skylight - Item no. 9064377

Beskrivelse:

Large storage tent with a length of 12 metres and skylights in the roof, providing lots of daylight. The tent has a very robust construction, with a frame of strong galvalised steeltubes, and with an arc for every two meters. That provides great stability, high strenghts an not the least long durability. The arch construction also maks the tent saver in the winter time, as snow will slide off the roof, so that you will avoid problemst with too high snow pressure on the roof cover. The cover is made from green, UV-stable PVC, 610 g/m².

Measurements: L12 x B9,15 x H4,5 meter

Measurements, entrance: B3,5 x H3,5 meter

Weight: 1.000 kg

Quality, PVC cover: 610 g/m²

Frame, arcs: 48 x 1,5 mm tubes

Frame, straight tubes: 48 x 1,5 mm

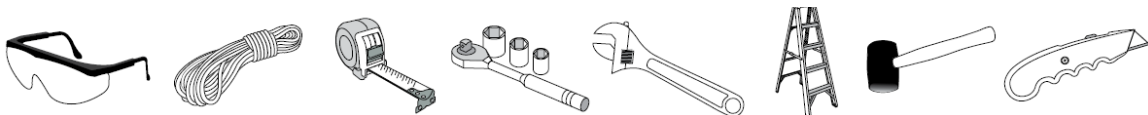
The storage tent must be fixed to the ground with three spikes in each base plate (included).

Intended use: The storage tent may only be assembled and used as described in these instructions, all other use is considered incorrect.

Content

SAFETY PRECAUTIONS	3
ANCHORING INSTRUCTIONS	4
LOCATION	4
CARE AND CLEANING	5
Parts list.....	6
Frame Installation	9
Step 1: Base plate and stake peg.....	9
Foundation placement.....	10
Method of placing earth auger	10
Step 2: Arch No.1 and front panel with door installation	11
Step 3: Interior arch No.2 to No.6 installation.....	12
Step 4: Arch No.7 and back panel installation.....	13
Step 5: Purlin, support tube installation	14
Step 6: Squaring up the frame and fix base plate by stake peg and earth auger.....	14
Cover Installation	15
Step 1: Front cover with door.....	15
Step 2: Back cover.....	15
Step 3: Roof cover	16
EU Declaration of conformity.....	17

RECOMMENDED TOOLS



Please read instructions **COMPLETELY** before assembly. This shelter **MUST** be securely anchored.

THIS IS A TEMPORARY STRUCTURE AND NOT RECOMMENDED AS A PERMANENT STRUCTURE.

**Before you start: 4+ individual recommended for assembly,
approximate time 6 hr.**



YOU MUST READ THIS DOCUMENT BEFORE YOU BEGIN TO ASSEMBLE THE SHELTER.

Thank you for purchasing our shelter. When properly assembled and maintained, this product will provide years of reliable service. These instructions include helpful hints and important information needed to safely assemble and properly maintain the shelter. Please read these instructions *before* you begin.

If you have any questions during the assembly, please contact local dealer for assistance.



IMPORTANT

Be aware that in some countries there may be requirements for approval for the erection of tent halls - therefore always check with local authorities.



IMPORTANT

Snow and ice can cause the tent to collapse. Immediately remove any accumulated snow or ice from the roof structure with a broom, mop or other soft-sided instrument. Use extreme caution when removing snow from cover- always remove from outside the structure - never from the inside. **DO NOT** use hard-edged tools or instruments like rakes or shovels to remove snow. This could result in punctures to the cover.



SAFETY PRECAUTIONS



- Wear eye protection.
- Wear head protection.
- Wear gloves when handling metal tubes.
- Use a portable GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) when working with power tools and cords.
- Do not climb on the shelter or framing during or after construction.
- Do not occupy the shelter during high winds, tornadoes, or hurricanes.
- Provide adequate ventilation if the structure is enclosed.
- Do not store hazardous materials in the shelter.
- Provide proper ingress and egress to prevent entrapment.
- Be aware of the risk of fire - Do not smoke or use equipment with open flames in or around the tent hall.

ANCHORING INSTRUCTIONS



WARNING: The anchor assembly is an integral part of the shelter construction. Improper anchoring may cause shelter instability and failure of the structure. Failing to anchor the shelter properly *will void the manufacturer's warranty* and may cause serious injury and damage.

LOCATION

Choosing the proper location is an important step before you begin to assemble the structure.

The following suggestions and precautions will help you determine whether your selected location is the best location.

- Never erect the structure under power lines.
- Identify whether underground cables and pipes are present *before* preparing the site or anchoring the structure.
- Location should be away from structures that could cause snow to drift on or around the building.
- Do not position the shelter where large loads such as snow and ice, large tree branches, or other overhead obstacles could fall.
- Your shelter's cover can be quickly removed and stored prior to severe weather conditions. If strong winds or severe weather is forecast in your area, we recommend removal of cover.

After choosing a location, proper preparation of the site is essential. The following site characteristics will help ensure the integrity of the structure.

- The support structure must be level to properly and safely erect and anchor the frame.
- Drainage: Water draining off the structure and from areas surrounding the site should drain away from the site to prevent damage to the site, the structure, and contents of the structure.



WARNING: The individuals assembling this structure are responsible for designing and furnishing all temporary bracing, shoring and support needed during the assembly process. For safety reasons, those who are not familiar with recognized construction methods and techniques *must seek the help of a qualified contractor*.

CARE AND CLEANING


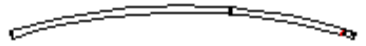

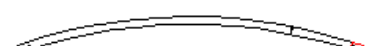
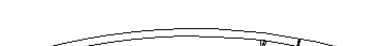

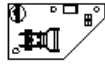
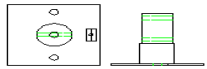

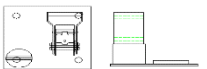
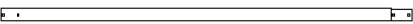


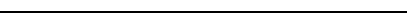
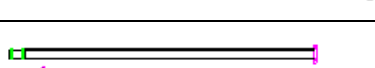
A tight cover ensures longer life and performance. Always maintain a tight cover. Loose fabric can accelerate deterioration of cover fabric.



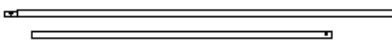
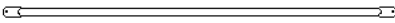


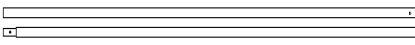
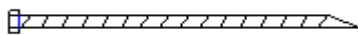










DO NOT use bleach or harsh abrasive products to clean the fabric cover. Cover is easily cleaned with mild soap and water.




Always make sure that the cover is completely dry before packing to avoid the formation of mold and mildew. Also, avoid packing and unpacking the cover in frosty weather, as there is a risk that the fabric will crack.

Be aware that condensation may form on the inside of the cover in connection with changes in air temperature and humidity. This is normal and does not mean that the cover is leaking.

Parts list

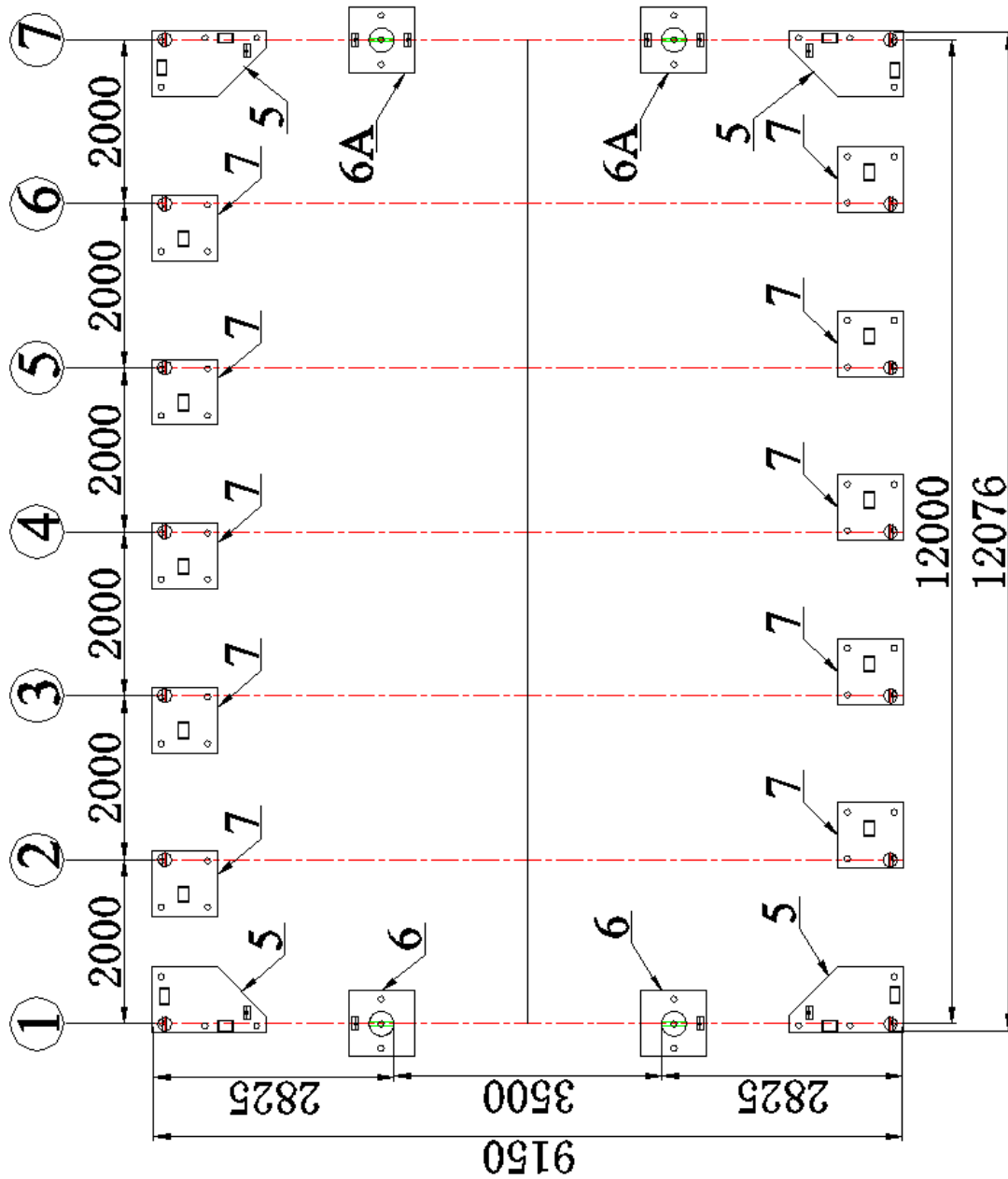
Storage Shelter 304015(W9.15xL12xH4.5m) Parts List			
Part Code	Description		Qty/ pcs
1	Roof Bent Tube		7
2	Middle Bent Tube		10
2A	Middle Bent Tube for front and back panel		4
3	Lower Bent Tube		10
3A	Lower Bent Tube for front and back panel		4
4	Purlin		30
5	Base Plate for four corners (left and right)		4
6	Base Plate for front panel		2
6A	Base Plate for back panel		2
7	Base Plate for interior arch		10
8	Lower Portal for front and back panel		4
9	Upper Portal for front panel		2
9A	Upper Portal for back panel		2
10	Side Rail for for front and back panel		4
10A	Middle Rail for for back panel		1+1

11	Crossbeam for front panel		1+1
12	Lower Tensioning Tube (side) for front and back panel		4
12A	Lower Tensioning Tube (middle) for back panel		1
13	Support Tube		4
13A	Tube Clip for No.13		8
14	Tensioning Tube for Roof Cover, 4+1 pcs/set		2 sets
15	Door Bracing Tube		1+1
16	Stake Peg		32
16A	Earth Auger and Handle set		18 sets
17	Carriage Bolt M12x100 for purlin No.4		35
18	Bolt M10x90 for swaged tube		92
19	Bolt M10x30 for connection plate		16
20	Bolt M10x100 for crossbeam No.11		12
20A	Bolt M8x50 for rail No.10A		2
21	Winch (installed on base plate)		18
22	Roof Cover		1
23	Front Cover		1
23A	Back Cover		1

24	Rope for cover, 25m/bundle		8 bundles
25	Belt for winch		14
26	End Plug		16

Frame Installation

Step 1: Base plate and stake peg



Foundation placement

As Figure 1 shows, each base plate (No. 5 & 7) is equipped with one piece of earth auger (No.16A) and two pieces of stake peg (No.16), base plate (No.6 & 6A) with one piece of earth auger (No.16A) and one piece of stake peg (No.16).

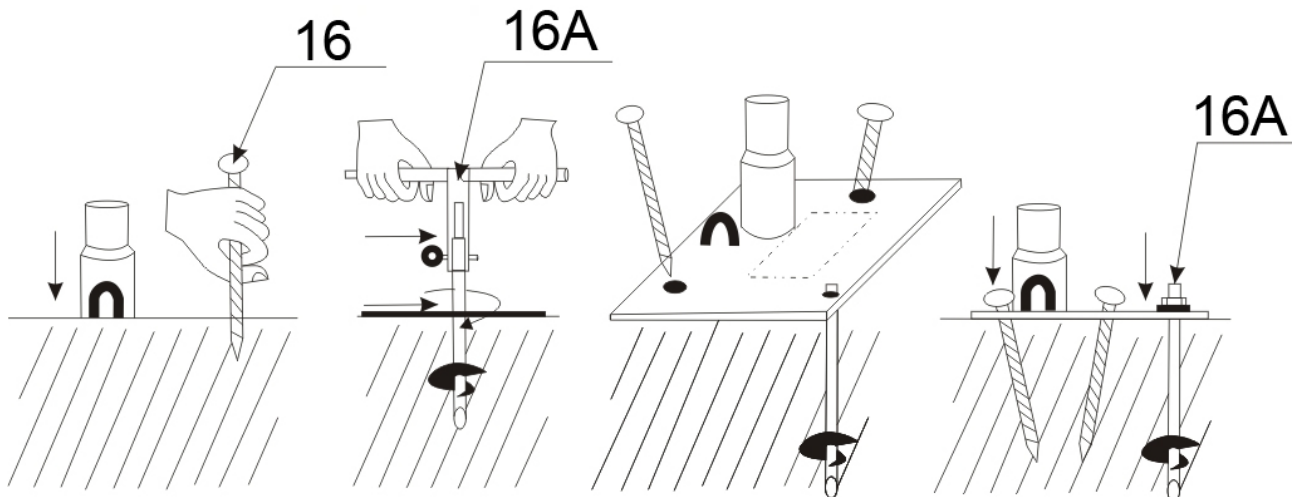


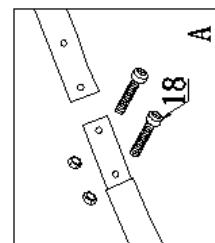
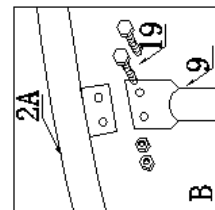
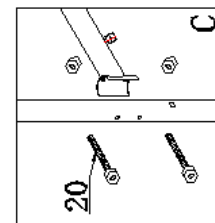
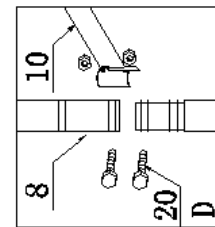
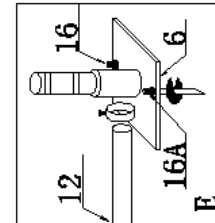
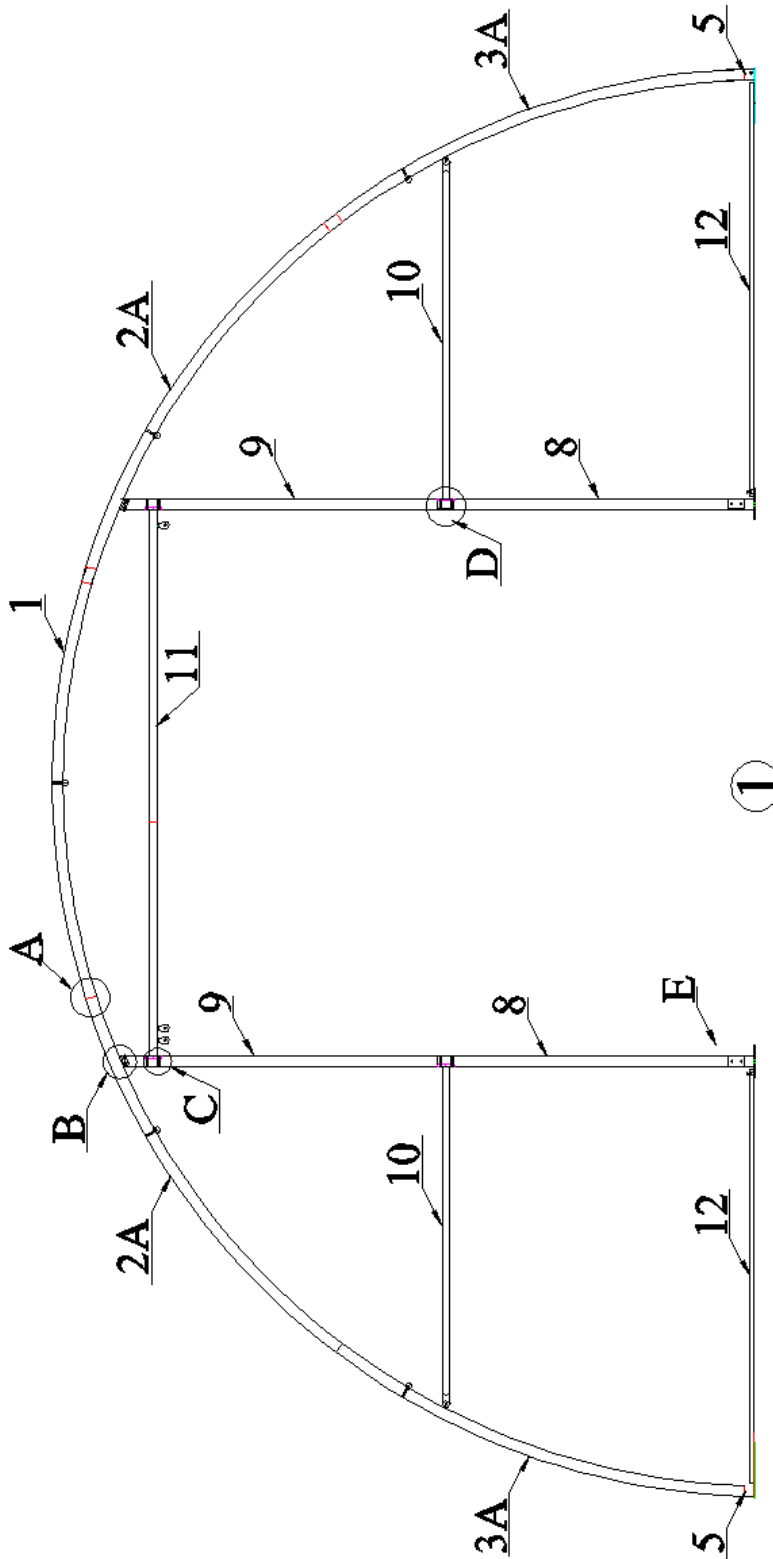
Figure 1

Method of placing earth auger

1. Mark the auger hole through the base plate (No.5, 6, 6A & 7) by using the stake peg. Move the base plates away and the mark determines where the auger will be.
2. Use the handle kit to turn the auger into ground. Leave sufficient shaft over the ground. Now place the base plates onto the auger through the holes and tighten the washer and nuts through the thread over the shaft over the base plates.

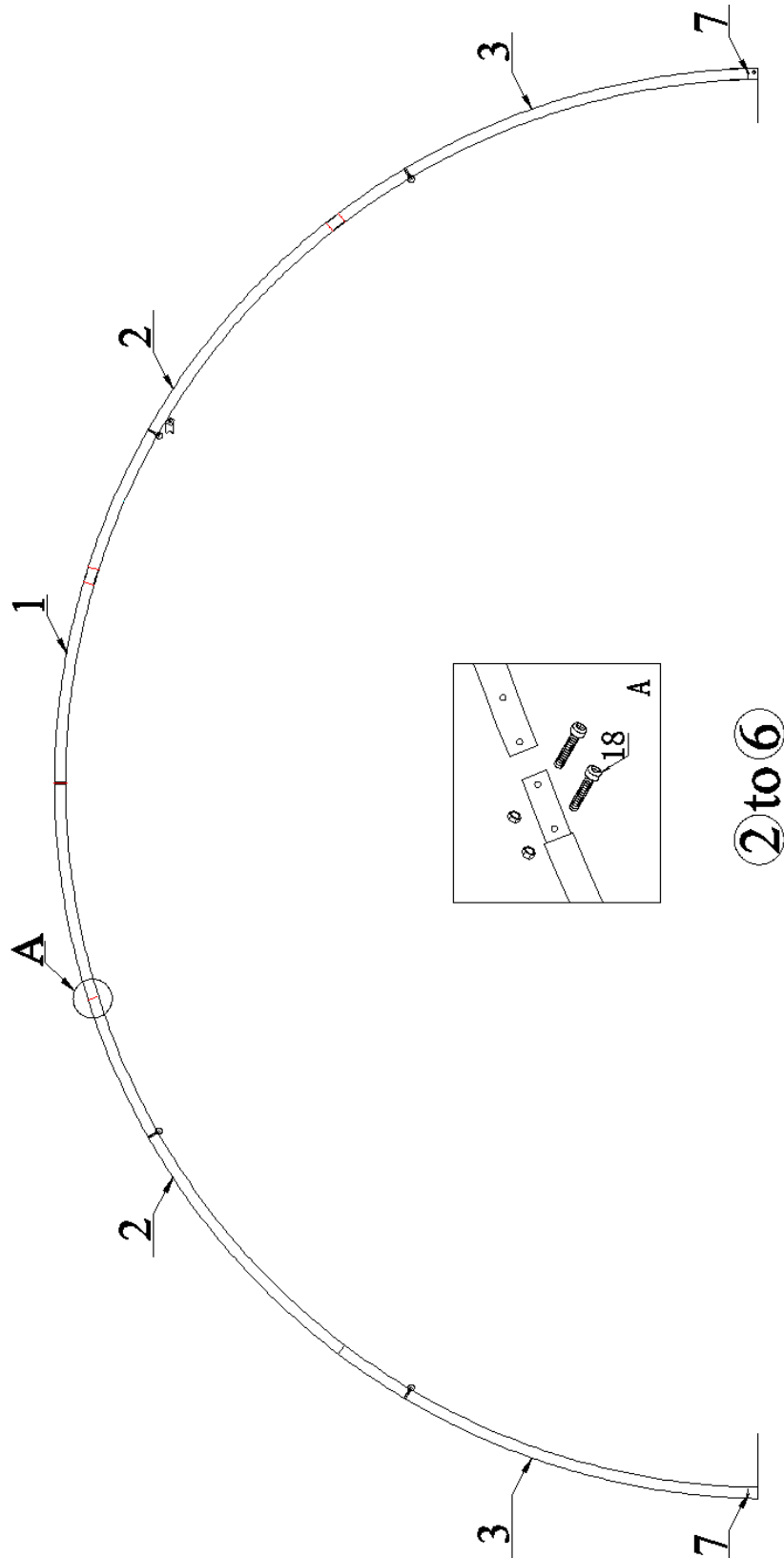
Note: The earth auger and stake pegs apply for normal conditions (soil), not suitable to the rock ground, frozen soil, and concrete ground.

Step 2: Arch No.1 and front panel with door installation



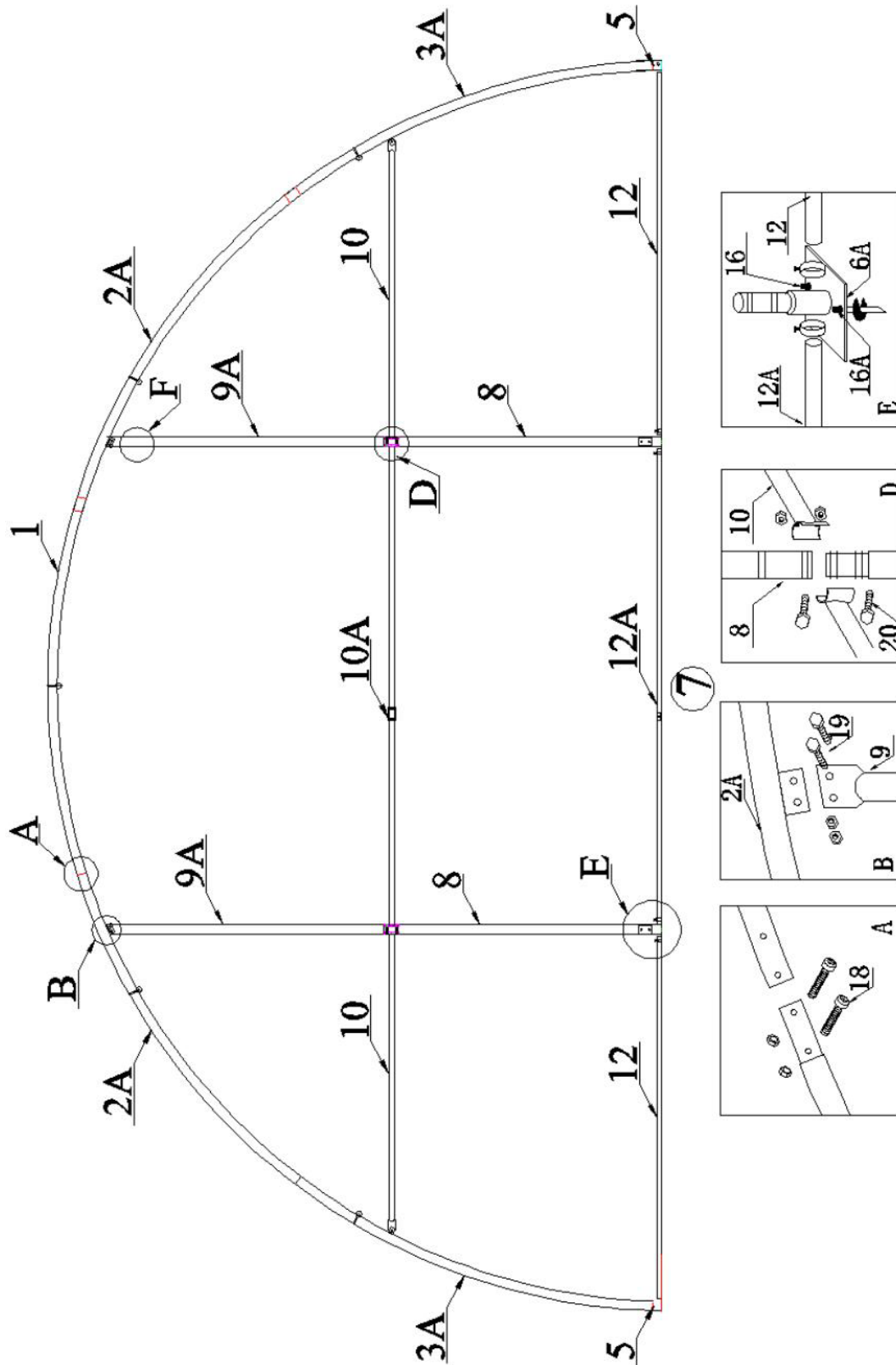
1

Step 3: Interior arch No.2 to No.6 installation



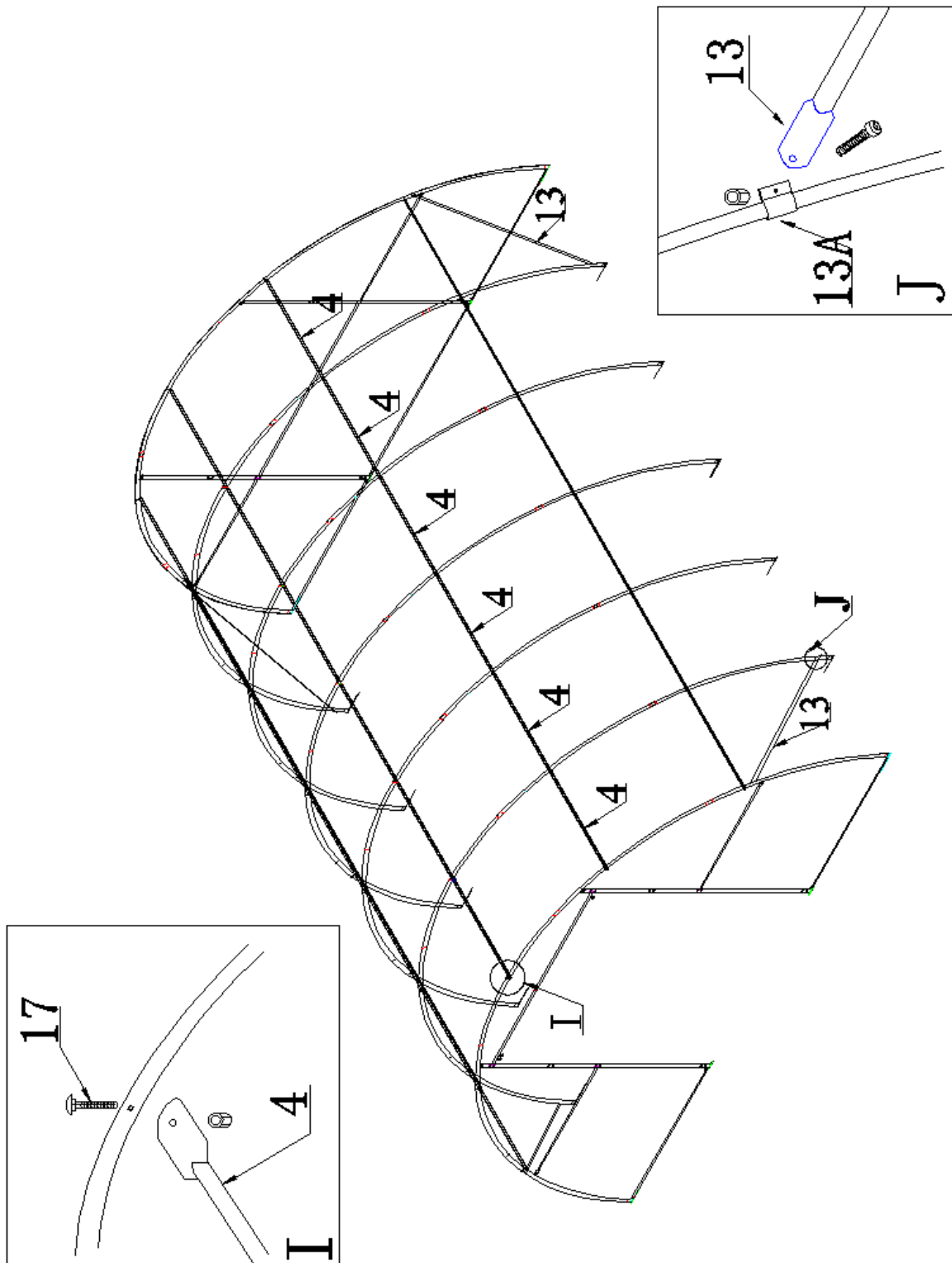
2 to 6

Step 4: Arch No.7 and back panel installation



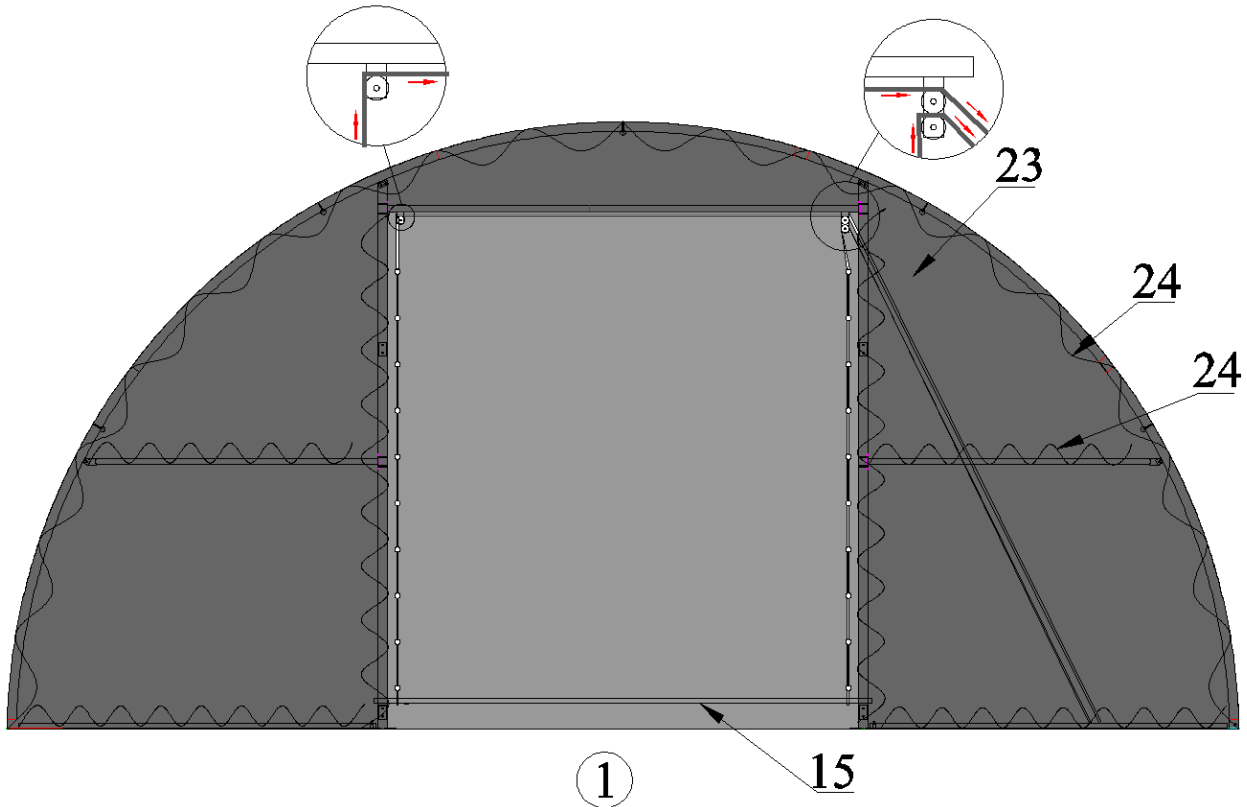
Step 5: Purlin, support tube installation

Step 6: Squaring up the frame and fix base plate by stake peg and earth auger

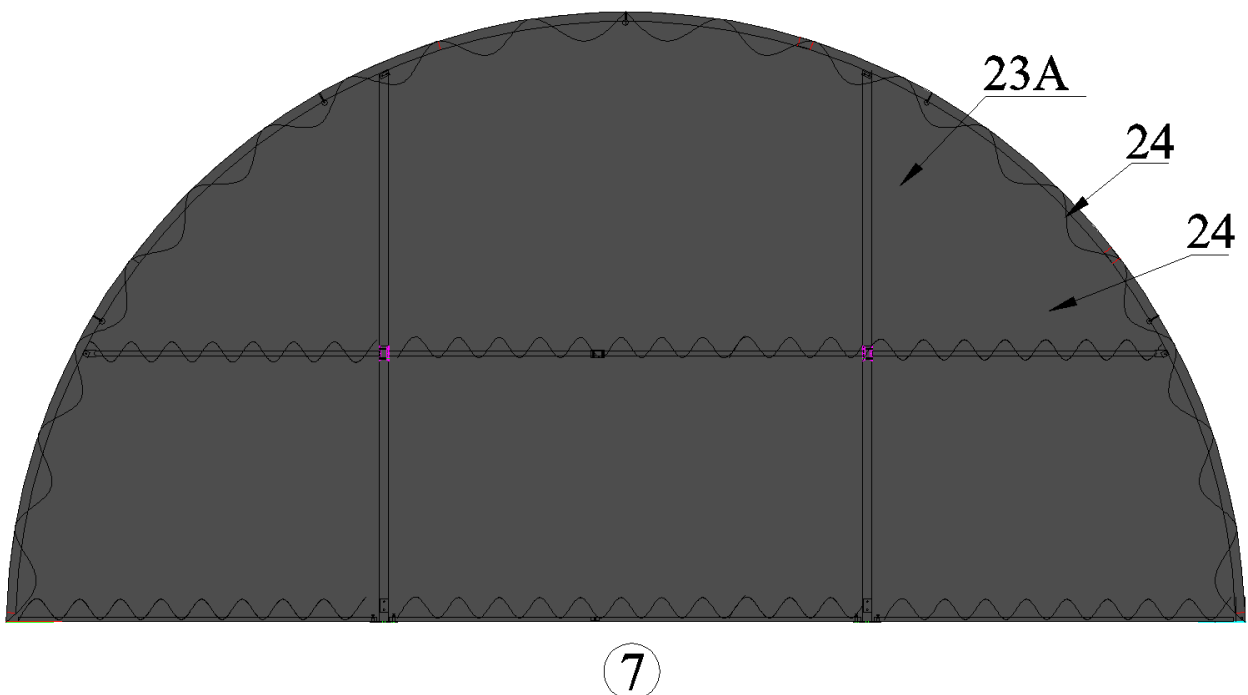


Cover Installation

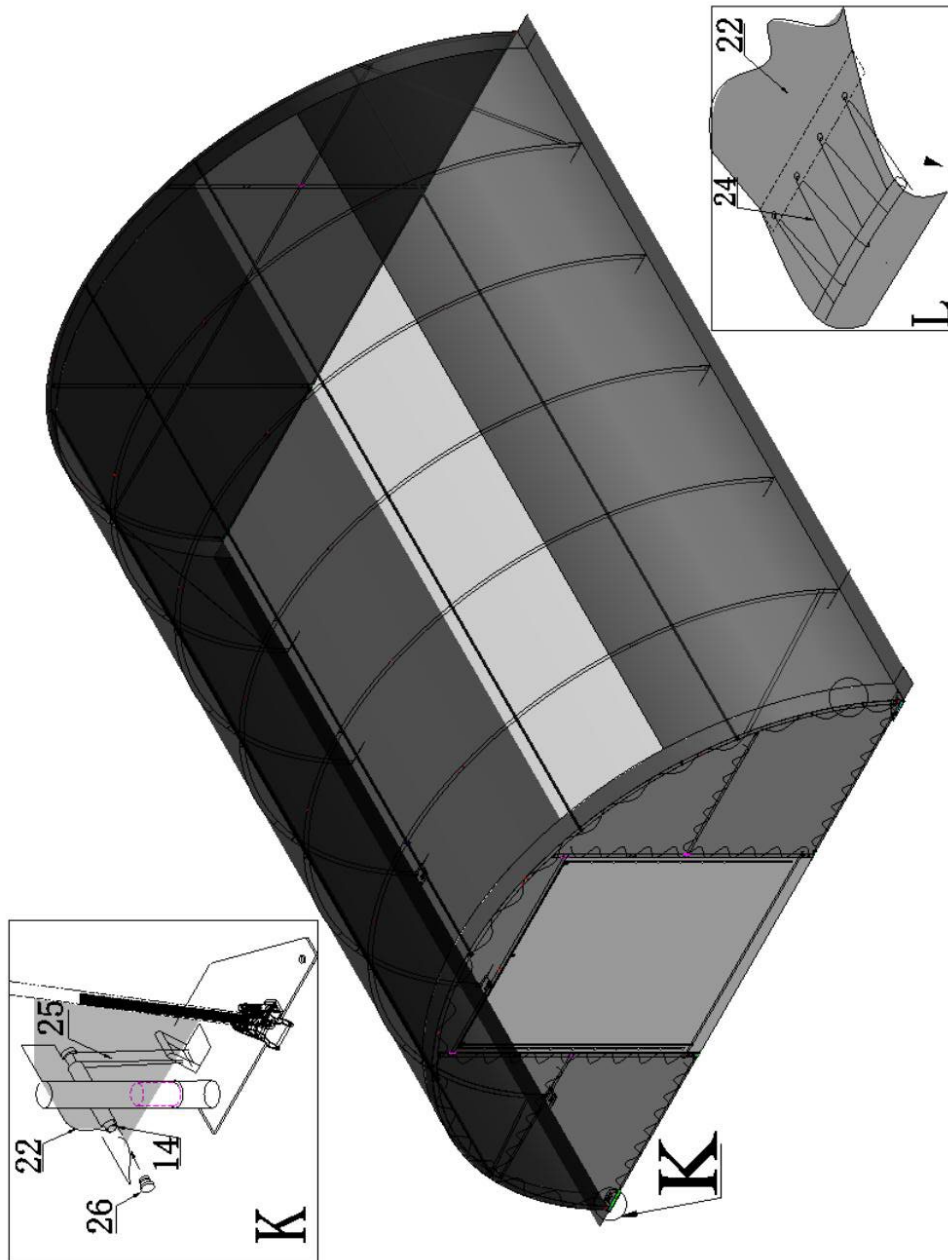
Step 1: Front cover with door



Step 2: Back cover






Step 3: Roof cover



Now your assembly is completed.

EU Declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY		
Manufacturer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hereby declare that the following machine:	<i>Storage tent w/skylight L12 x B9,15 x H4,5 meter PL item number 9064377</i>	
Type / model:	3040	
Complies with the following directives:	-	
Applied standards and norms:	EN 13782:2015	
Date and signature:	<i>Vejen d. 03-02-2022</i>	
	<i>P. Lindberg A/S</i>  Erik T Lauritsen Direktør	

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.